

C3

Catalogue no. 31-001-XPB

N° 31-001-XPB au catalogue

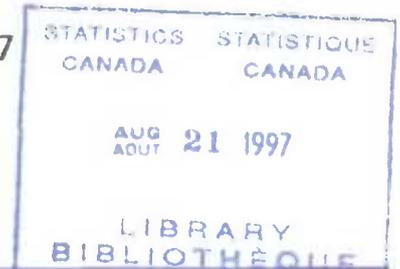


# Monthly Survey of Manufacturing

# Enquête mensuelle sur les industries manufacturières

June 1997

Juin 1997



Statistics Canada  
Statistique Canada

Canada

## Data in many forms

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the Internet, compact disc, diskette, computer printouts, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

## How to obtain more information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to: Monthly Survey of Manufactures, Section, Manufacturing, Construction & Energy Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (telephone (613) 951-3516) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

Halifax (902) 426-5331	Regina (306) 780-5405
Montreal (514) 283-5725	Edmonton (403) 495-3027
Ottawa (613) 951-8116	Calgary (403) 292-6717
Toronto (416) 973-6586	Vancouver (604) 666-3691
Winnipeg (204) 983-4020	

You can also visit our World Wide Web site:  
<http://www.statcan.ca>

Toll-free access is provided for all users who reside outside the local dialing area of any of the Regional Reference Centres.

National enquiries line	1 800 263-1136
National telecommunications device for the hearing impaired	1 800 363-7629
Order-only line (Canada and United States)	1 800 267-6677

## Ordering/Subscription information

### All prices exclude sales tax

A paper version, catalogue no. 31-001-XPB is published monthly for \$20.00 per issue or \$196.00 for twelve issues in Canada. Outside Canada the cost is US \$20.00 per issue and US \$196.00 for twelve issues.

Please send orders to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa Ontario, K1A 0T6 or by dialing (613) 951-7277 or 1 800 700-1033, by fax (613) 951-1584 or 1 800 889-9734 or by Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). For change of address, please provide both old and new addresses. Statistics Canada publications may also be purchased from authorized agents, bookstores and local Statistics Canada offices.

## Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its clients in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

## Des données sous plusieurs formes

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur Internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm, et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographique sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de la présente publication ou au sujet de statistiques ou de services connexes doit être adressée à: Section de l'enquête mensuelle des manufactures, Division de la fabrication de la construction et de l'énergie, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 téléphone: (613) 951-3516) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada:

Halifax (902) 426-5331	Regina (306) 780-5405
Montréal (514) 283-5725	Edmonton (403) 495-3027
Ottawa (613) 951-8116	Calgary (403) 292-6717
Toronto (416) 973-6586	Vancouver (604) 666-3691
Winnipeg (204) 983-4020	

Vous pouvez également visiter notre site sur le Web:  
<http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres de consultation régionaux.

Service national de renseignements	1 800 263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1 800 363-7629
Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1 800 267-6677

## Renseignements sur les commandes/abonnements

### Les prix n'incluent pas la taxe de vente

Une version papier, n° 31-001-XPB au catalogue, est publiée mensuellement au coût de 20 \$ le numéro ou 196 \$ pour 12 numéros au Canada. À l'extérieur du Canada, le coût est de 20 \$ US le numéro ou 196 \$ US pour 12 numéros.

Faites parvenir votre commande à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6 ou téléphonez au (613) 951-7277 ou 1 800 700-1033, par télécopieur au (613) 951-1584 ou 1 800 889-9734 ou via l'Internet à: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). Pour changement d'adresse veuillez fournir votre ancienne et nouvelle adresse. On peut aussi se procurer les publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés, des librairies locales et des bureaux locaux de Statistique Canada.

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada

Manufacturing, Construction & Energy Division  
Monthly Survey of Manufactures Section

# Monthly Survey of Manufacturing

June 1997

Statistique Canada

Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie  
Section de l'enquête mensuelle des manufactures

# Enquête mensuelle sur les industries manufacturières

Juin 1997

Published by authority of the Minister  
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1997

All rights reserved. No part of this publication  
may be reproduced, stored in a retrieval system  
or transmitted in any form or by any means,  
electronic, mechanical, photocopying, recording  
or otherwise without prior written permission from  
Licence Services, Marketing Division, Statistics  
Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

**August 1997**

Catalogue no. 31-001-XPB, Vol. 51, no. 6

Frequency: Monthly

ISSN 0840-8238

Ottawa

---

#### Note of appreciation

*Canada owes the success of its statistical system  
to a long-standing co-operation involving Statistics  
Canada, the citizens of Canada, its businesses,  
governments and other institutions. Accurate and  
timely statistical information could not be produced  
without their continued co-operation and goodwill.*

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1997

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire  
ou de transmettre le contenu de la présente  
publication, sous quelque forme ou par quelque  
moyen que ce soit, enregistrement sur support  
magnétique, reproduction électronique,  
mécanique, photographique, ou autre, ou de  
l'emmagasiner dans un système de recouvrement,  
sans l'autorisation écrite préalable des  
Services de concession des droits de licence,  
Division du marketing, Statistique Canada,  
Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

**Août 1997**

N°. 31-001-XPB au catalogue, vol. 51, no. 6

Périodicité: Mensuelle

ISSN 0840-8238

Ottawa

---

#### Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada  
repose sur un partenariat bien établi entre  
Statistique Canada et la population, les entreprises,  
les administrations canadiennes et les autres  
organismes. Sans cette collaboration et cette bonne  
volonté, il serait impossible de produire des  
statistiques précises et actuelles.*

## SYMBOLS

The following symbols are used in this Statistics Canada publication:

- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

## NOTICE TO USERS

Estimates in this publication are subject to revision to accommodate newly-received information. It is advisable always to use data from the most recent issue.

In the following tables, some components may not add exactly to the total, because of rounding.

For a more complete description of concepts and methods, please refer to the April 1996 issue.

## A NOTE ON CANSIM

The data published in Monthly Survey of Manufacturing (Matrix 9550-9579 9581-9593) (Catalogue No. 31-001) are also available in machine readable form through CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System). Users interested in accessing data via CANSIM should contact one of Statistics Canada's regional centres at the numbers listed on the inside front cover of this publication, or contact the Marketing Division, Statistics Canada, R.H. Coats Building, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (613) 951-8200.

This publication was prepared under the direction of:

- **G. W. Andrusiak**, Director, Manufacturing, Construction & Energy Division
- **Henry Glouchkow**, Chief, Monthly Survey of Manufacturing.
- **Richard Evans**, Economist, the author of this publication. Mr. Evans may be reached at (613) 951-9834.

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

⊗

## SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes suivants sont employés uniformément dans cette publication de Statistique Canada:

- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

## AVIS AUX UTILISATEURS

Prière de toujours consulter les numéros de la plus récente publication puisque les estimations qu'elle renferme sont sujettes à révision pour tenir compte des nouveaux renseignements reçus.

Dans les tableaux qui suivent, quelques composantes peuvent ne pas correspondre exactement au total du fait de l'arrondissement.

Pour une description plus détaillée des concepts et méthodes, veuillez vous référer au numéro de avril 1996.

## NOTE AU SUJET DE CANSIM

Les données qui sont publiées dans l'enquête mensuelle sur les industries manufacturières (matrice 9550-9579 9581-9593) (no 31-001 au catalogue) peuvent être obtenues sous forme lisible par machine de CANSIM (Système canadien d'information socio-économique). Les utilisateurs voulant obtenir des chiffres par l'intermédiaire de CANSIM peuvent contacter un des centres de consultation de Statistique Canada dont les numéros de téléphone figurent au verso du couvert de cette publication ou en communiquant directement avec la Division de marketing, Statistique Canada, Immeuble R. H. Coats, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (613) 951-8200.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **G. W. Andrusiak**, directeur, Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie
- **Henry Glouchkow**, chef, Enquête mensuelle sur les industries manufacturières.
- **Richard Evans**, économiste, qui en est l'auteur. On peut téléphoner à M. Evans en composant le numéro (613) 951-9834.

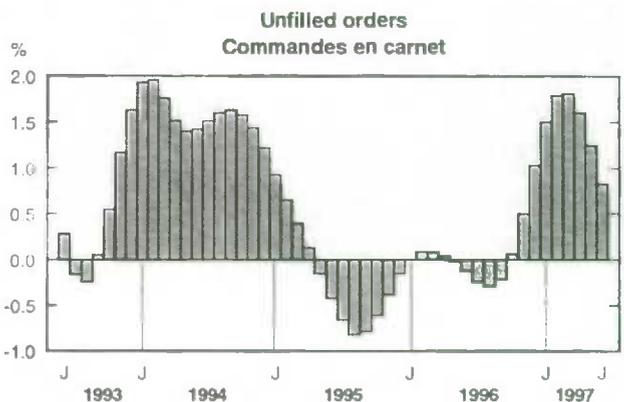
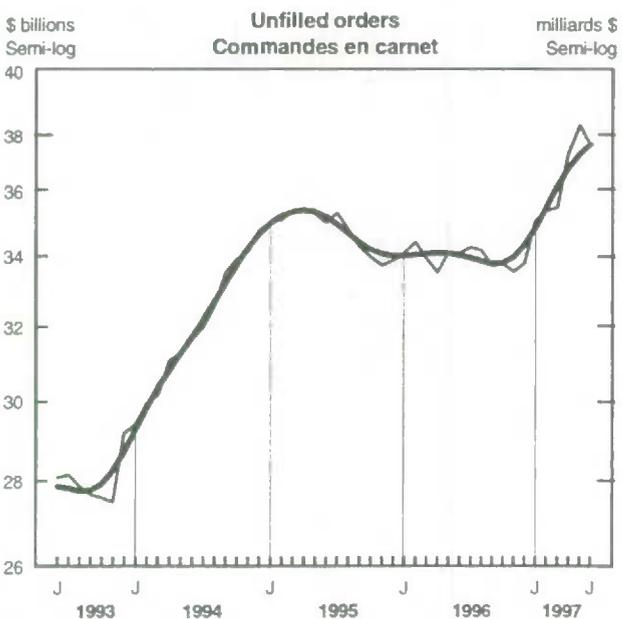
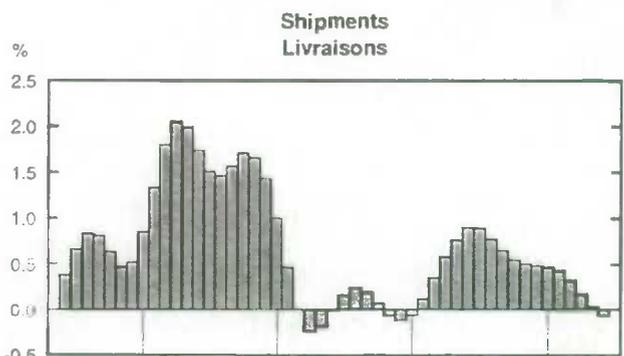
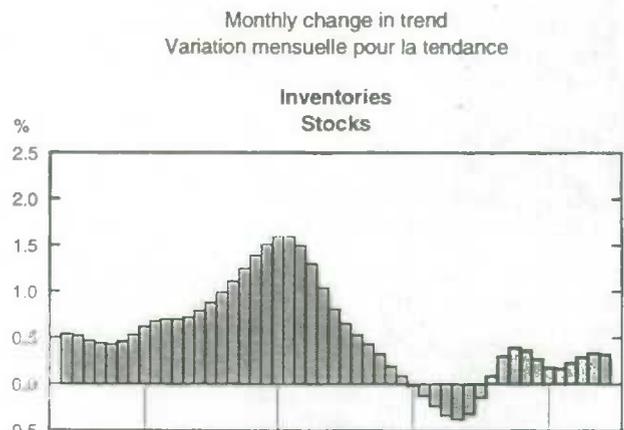
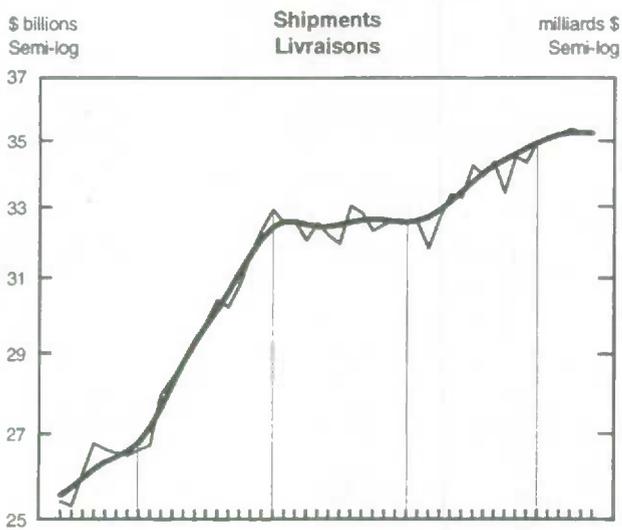
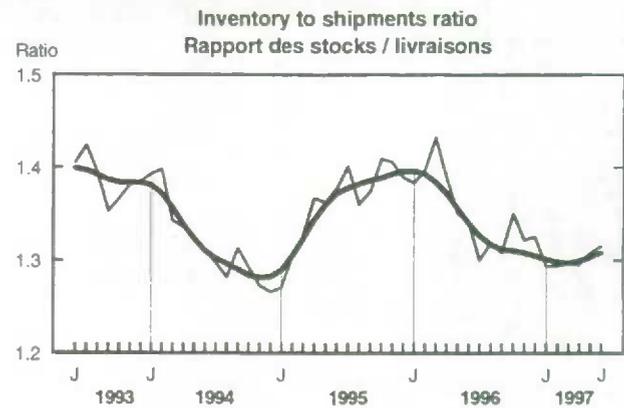
Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.

⊗

TABLE OF CONTENTS	PAGE	TABLE DES MATIÈRES	PAGE
Figure 1	iv	Figure 1	iv
Text	v	Texte	v
Figure 2	vi	Figure 2	vi
Figure 3	viii	Figure 3	viii
Table		Tableau	
1. All Manufacturing Industries	2	1. Toutes les industries manufacturières	2
2. Motor Vehicle, and Parts and Accessories Industries	2	2. Les industries des véhicules automobiles, pièces et accessoires	2
3. All Manufacturing Industries except Motor Vehicle, Parts and Accessories Industries	2	3. Toutes les industries manufacturières sauf les industries des véhicules automobiles, pièces et accessoires	2
4. Shipments by Major Group and Selected Industries	4	4. Livraisons par grand groupe et pour certaines industries	4
5. Inventories by Major Group and Selected Industries	6	5. Stocks par grand groupe et pour certaines industries	6
6. Unfilled Orders by Selected Major Group and Industries	8	6. Commandes en carnet pour certains grands groupes et industries	8
7. New Orders by Selected Major Group and Industries	8	7. Nouvelles commandes pour certains grands groupes et industries	8
8. Shipments and Inventory Owned for Selected Industries, not Seasonally Adjusted	10	8. Livraisons et stocks possédés pour certaines industries, non-désaisonnalisés	10
9. Inventories by stage of Fabrication and Inventories not Owned	15	9. Stocks par stage de fabrication et stocks non détenus	15
10. Shipments by Major Group and Province, not Seasonally Adjusted	16	10. Livraisons par grand groupe et province, non-désaisonnalisés	16
11. All Manufacturing Industries, Shipment by Province, Seasonally Adjusted	20	11. Toutes les industries manufacturières, livraisons par province, désaisonnalisés	20
Footnotes and messages	21	Notes et avis	21
Definitions:		Définitions:	
Non-durable goods - Groups 10, 11, 12, 15, 16, 17, 18, 19, 24, 27, 28, 36, and 37		Biens non-durables - groupes 10, 11, 12, 15, 16, 17, 18, 19, 24, 27, 28, 36 et 37	
Durable goods - Groups 25, 26, 29, 30, 31, 32, 33, 35 and 39		Biens durables - groupes 25, 26, 29, 30, 31, 32, 33, 35 et 39	

Figure 1

**Manufacturers' Inventories, Shipments and Unfilled Orders, Seasonally Adjusted, June 1997**  
**Les stocks, les livraisons et les commandes en carnet des manufacturiers, désaisonnalisés, juin 1997**



## Highlights

Temporary factors led to a 0.1% decline in total manufacturing shipments in June, following a small decline in May. Maintenance shutdowns in the refined petroleum and coal products industry and temporary assembly problems in the automotive sector were behind the June decrease. The May-June pause in shipments comes after increases earlier in the year had extended gains made in the latter part of 1996. Temporary factors were also partly responsible for a 0.5% increase in inventories, the fifth in a row. Unfilled orders were down 1.8% in June, the first decline of 1997 after a string of very significant increases earlier in the year.

### Temporary factors prolong pause in shipments growth

Total manufacturing shipments edged down 0.1% in June to a level of \$35.2 billion. June's slight easing comes after a small decline in May, and contrasts with the solid growth observed earlier in the year. Despite the overall decline in June, 11 of 22 major industry groups, accounting for almost 62% of total shipments, recorded an increase.

The main source of the decline in shipments was the refined petroleum and coal products industry (-6.6%), where productive capacity in June was temporarily constrained by maintenance shutdowns. The decrease at the refineries was also compounded by a drop in prices (-1.1%), the fifth so far this year. The fabricated metal products (-1.9%) and the beverage (-4.7%) industries also posted declines.

Benefiting from an end to production slowdowns induced by strike actions in the U.S., shipments of motor vehicles were up (+1.6%) in June. However, manufacturing in this industry was partly held back by assembly problems that impeded the flow of shipments and led to an accumulation of inventories.

Shipments of wood (+1.7%) and of plastics (+4.9%) were also up.

### Inventories record a fifth consecutive increase

Manufacturers' inventories rose 0.5% in June to \$46.3 billion, the fifth increase in a row, after two small declines in December and January. Inventories have kept in line with shipments ever since the correction of the spring of 1996 checked the steep growth of the 1993-1995 period.

The largest increase occurred in the motor vehicle industry (+17.6%) which, as mentioned above, experienced assembly problems that led to a run-up in inventories. It is worth noting that, had these vehicles

## Faits saillants

Des facteurs provisoires ont fait diminuer de 0,1 % les livraisons totales des industries manufacturières en juin, après qu'elles aient affiché une légère baisse en mai. Des interruptions pour l'entretien dans l'industrie des produits raffinés du pétrole et du charbon, ainsi que des problèmes d'assemblage provisoires dans l'industrie des véhicules automobiles expliquent le ralentissement du mois de juin. Le temps d'arrêt marqué par les fabricants en mai et en juin fait suite à la croissance enregistrée plus tôt cette année, qui prolongeait les gains de la deuxième moitié de 1996. Les facteurs temporaires sont également en partie responsables de l'augmentation de 0,5 % des stocks, la cinquième hausse consécutive. La valeur des carnets de commandes a affiché un recul de 1,8 % en juin; il s'agit de la première baisse enregistrée à ce chapitre en 1997 après de très fortes augmentations.

### La croissance des livraisons marque un temps d'arrêt en raison de facteurs provisoires

Les livraisons totales des industries manufacturières ont fléchi de 0,1 % en juin pour atteindre 35,2 milliards de dollars. Le léger relâchement de juin fait suite à une petite diminution en mai et contraste avec la solide croissance observée plus tôt dans l'année. Malgré la baisse générale enregistrée en juin, 11 des 22 grands groupes d'industries, qui représentaient près de 62 % des livraisons totales, ont fait état d'une augmentation.

La diminution des livraisons est principalement attribuable à l'industrie des produits raffinés du pétrole et du charbon (-6,6 %), où l'interruption des activités aux fins de l'entretien a provisoirement restreint la capacité de production en juin. Le recul enregistré par les raffineries a également été aggravé par la baisse des prix (-1,1 %), la cinquième de l'année. Les industries de fabrication des produits métalliques (-1,9 %) et des boissons (-4,7 %) ont également affiché un recul.

Bénéficiant de la fin des ralentissements de production découlant des mouvements de grève aux États-Unis, l'industrie des véhicules automobiles affiche une augmentation (+1,6 %) en juin. Pourtant, cette industrie a été en partie freinée dans son élan en raison de problèmes d'assemblage qui ont ralenti le débit de livraisons et qui ont mené à une accumulation dans les inventaires.

Les livraisons de bois (+1,7 %) et de produits en matière plastique (+4,9 %) étaient également en hausse.

### Cinquième augmentation consécutive des stocks

Les stocks des fabricants ont augmenté de 0,5 % en juin, s'établissant à 46,3 milliards de dollars; il s'agit de la cinquième augmentation consécutive, après deux petites diminutions en décembre et en janvier. Les stocks demeurent à un niveau correspondant aux livraisons depuis que la correction du printemps 1996 a freiné la croissance abrupte de la période 1993-1995.

La plus forte augmentation a été enregistrée dans l'industrie des véhicules automobiles (+17,6 %) qui, comme nous l'avons vu plus tôt, a connu des problèmes d'assemblage ayant entraîné une croissance rapide des

Figure 2  
 Manufacturing Shipments, Monthly Change in Trend, Seasonally Adjusted  
 Livraisons manufacturières, variation mensuelle de la tendance, désaisonnalisées

Figure 2

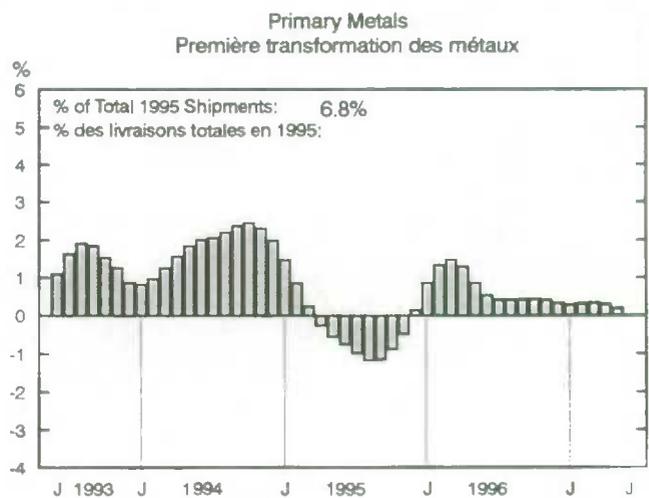
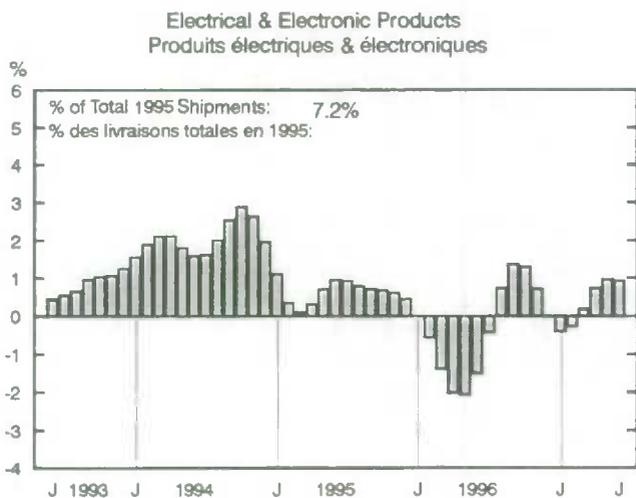
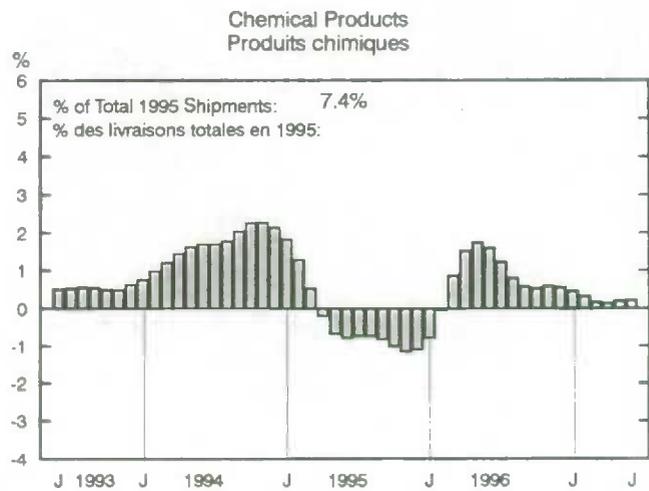
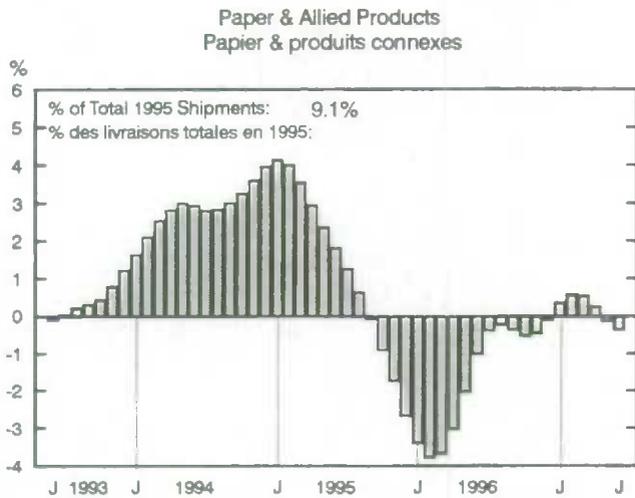
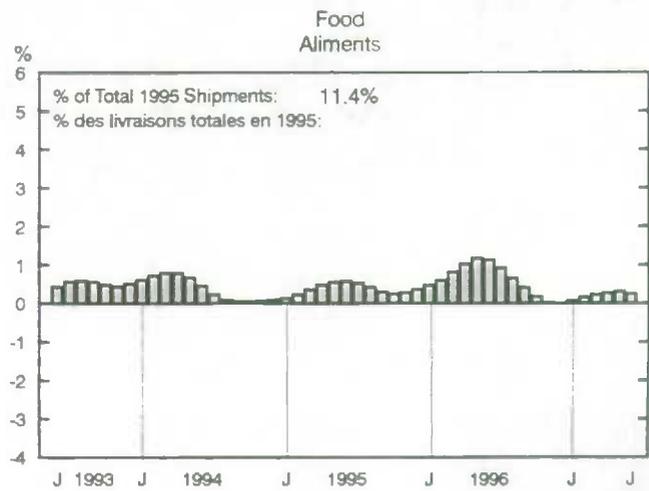
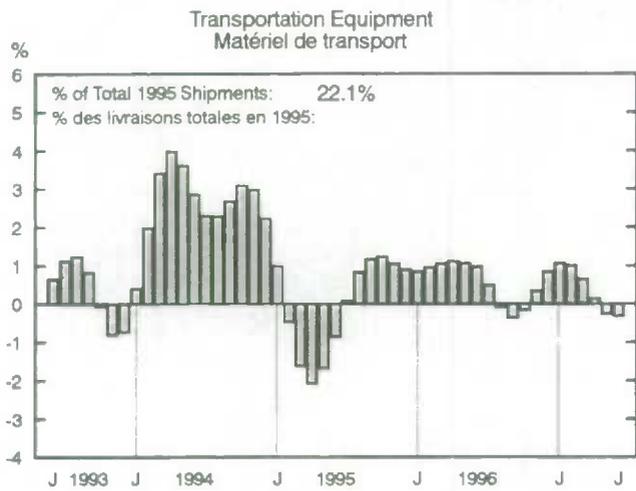
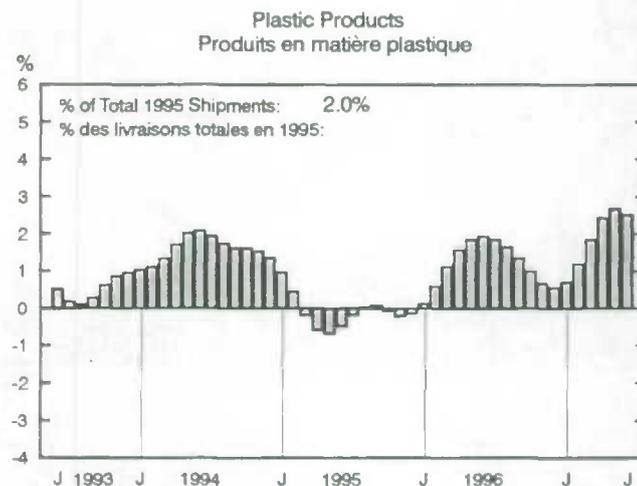
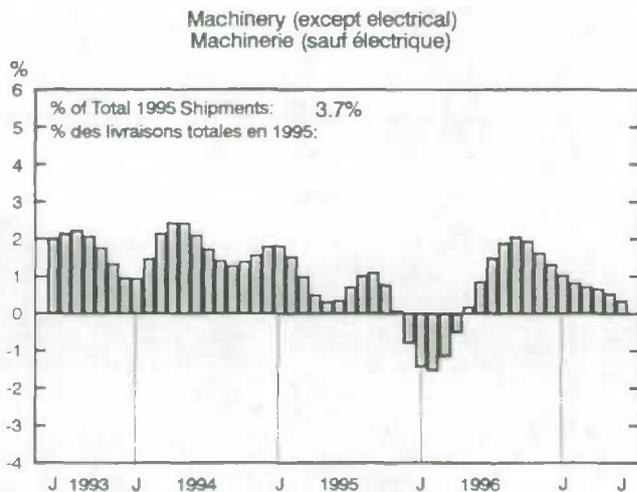
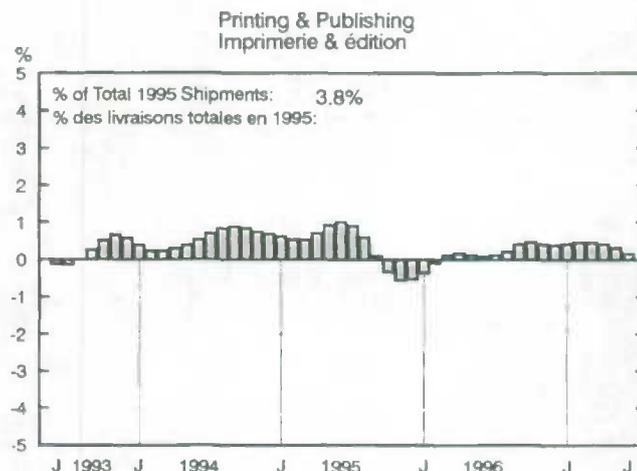
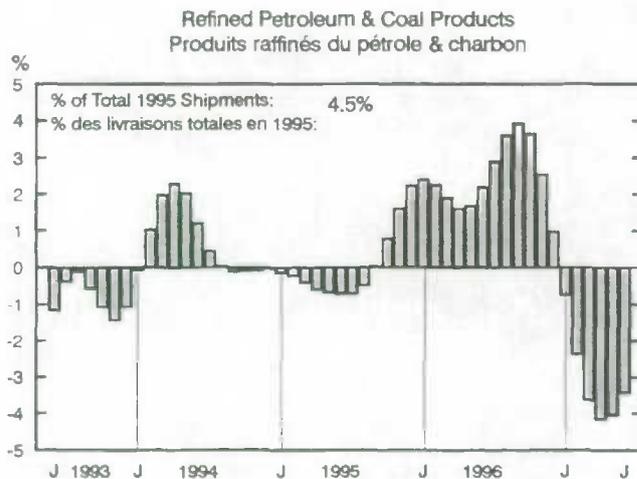
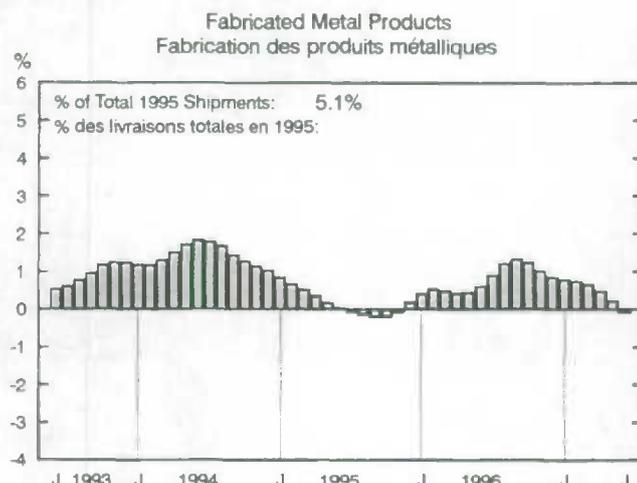
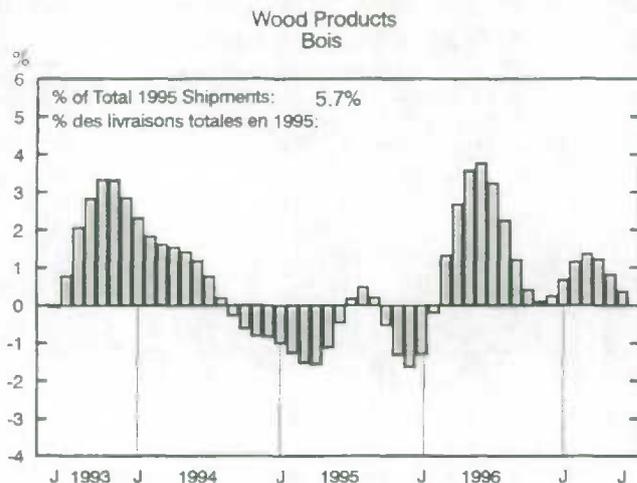


Figure 2  
 Manufacturing Shipments, Monthly Change in Trend, Seasonally Adjusted - Concluded  
 Livraisons manufacturières, variation mensuelle de la tendance, désaisonnalisées - fin

Figure 2



Note: Figure 2 represents the 12 largest major groups, (88% of shipments)

Nota: Figure 2 représente les 12 plus importants grands groupes, (88% des livraisons).

Figure 3  
 Manufacturing Shipments by Province, Monthly Change in Trend, Seasonally Adjusted  
 Livraisons manufacturières par province, variation mensuelle de la tendance, désaisonnalisées

Figure 3

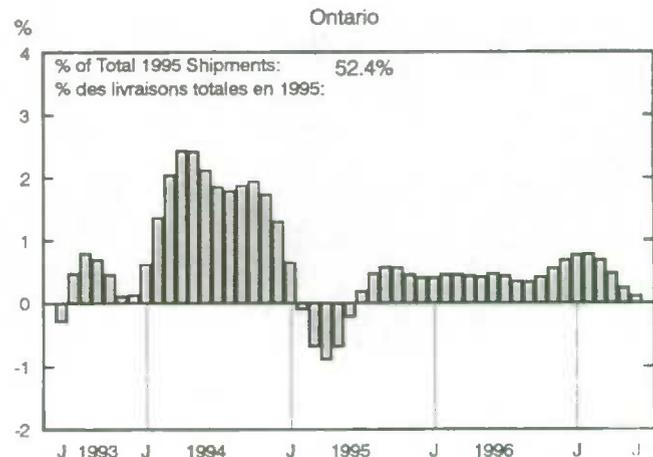
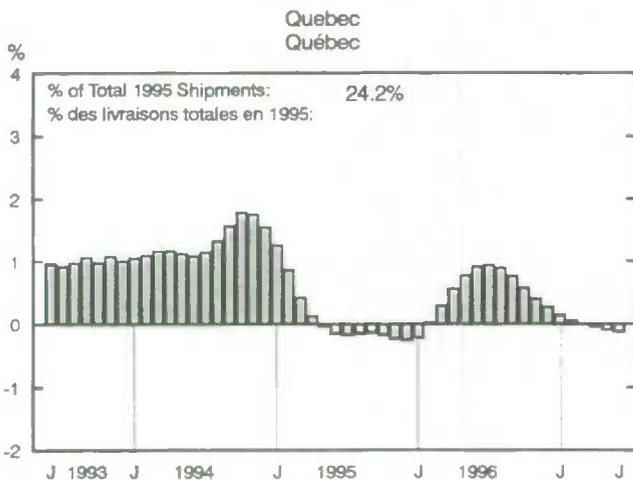
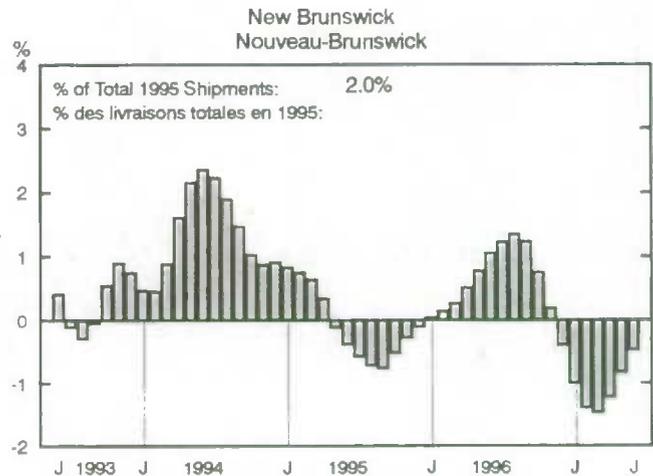
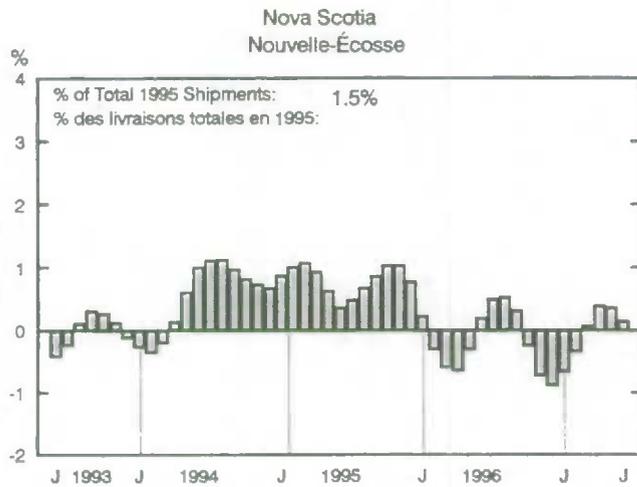
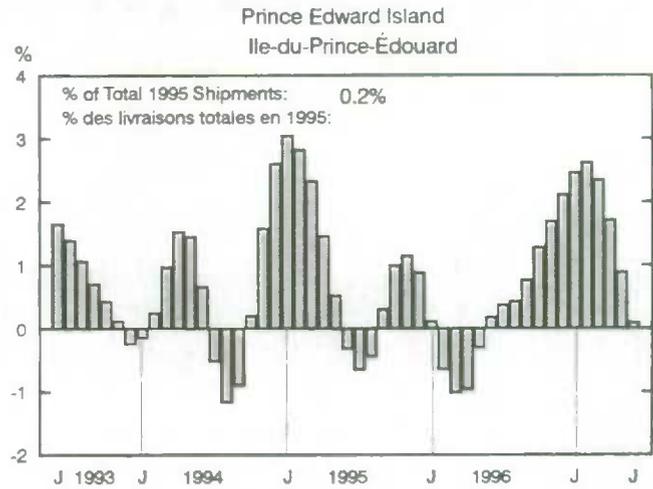
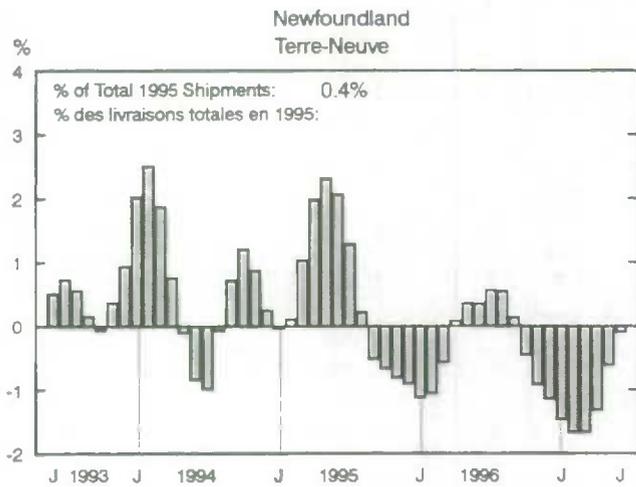
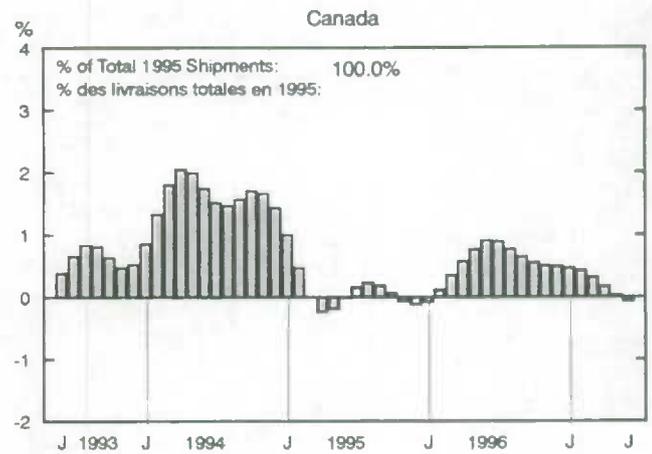
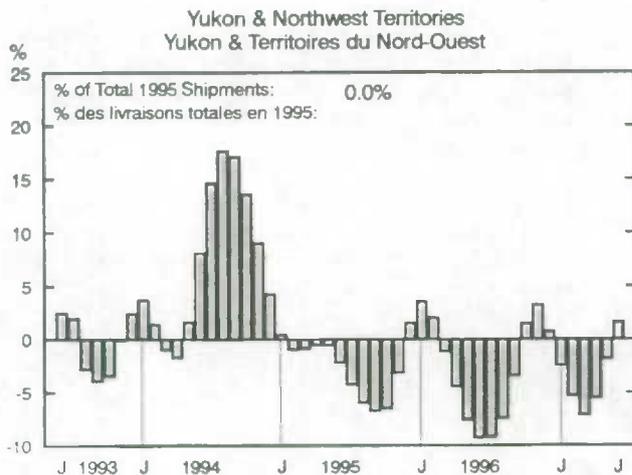
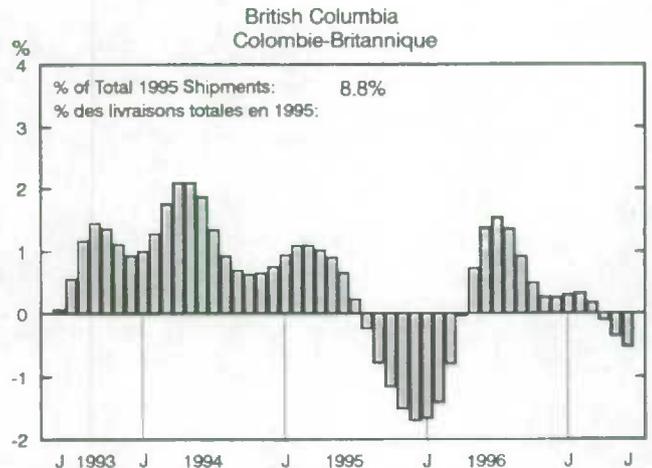
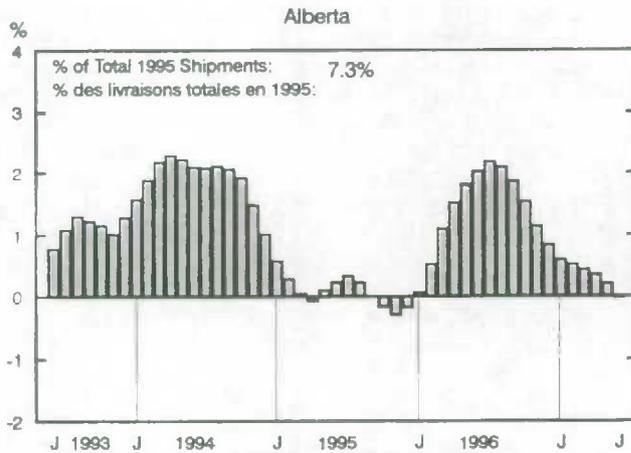
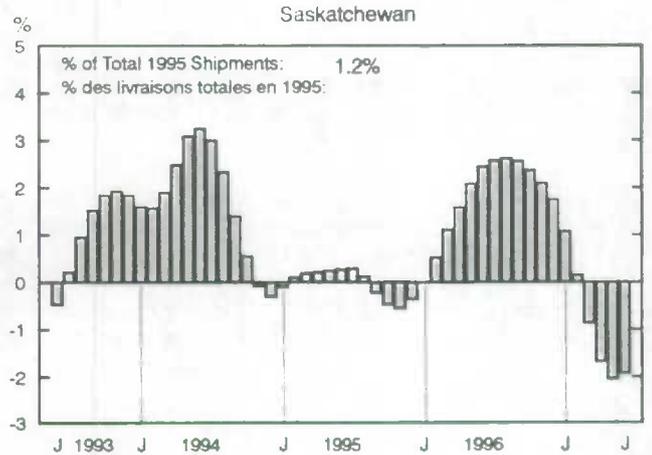
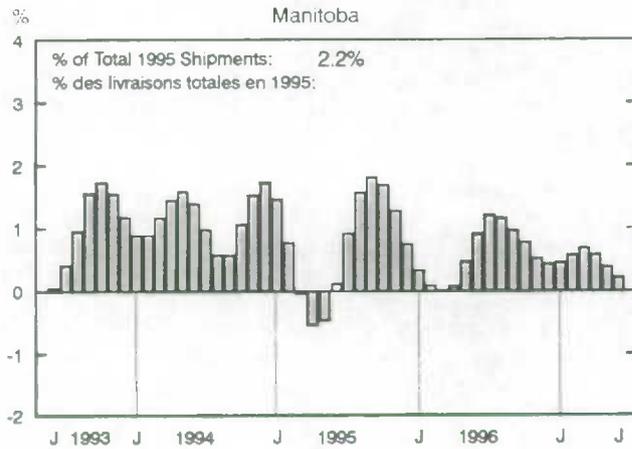


Figure 3  
 Manufacturing Shipments by Province, Monthly Change in Trend, Seasonally Adjusted - Concluded  
 Livraisons manufacturières par province, variation mensuelle de la tendance, désaisonnalisées - fin

Figure 3



been dispatched, overall June shipments would have been significantly higher.

Inventories in the paper and allied products industry were also up (+1.3%), buoyed by stockpiling of finished product inventory.

The main decreases in June inventories were in the wood (-1.9%) and the machinery (-1.3%) industries.

The drop in shipments and the increase in inventories observed in June increased the inventory-to-shipments ratio to 1.32, from 1.31 in May. The ratio, while creeping up slightly in recent months, is nevertheless at near-historical lows. (In the short term, a low inventory-to-shipments ratio points to a possible undersupply and suggests that output may have to be increased in the future.)

#### **Unfilled orders decline for the first time this year.**

Manufacturers' backlog of unfilled orders, a key determinant of future shipments, fell 1.8% in June to \$37.4 billion. Despite the June decline, increases in unfilled orders since the beginning of the year represent a significant departure from a flat performance in 1996, and leave total unfilled orders 10.7% higher than in December 1996.

The aircraft and parts industry, the main source of new contracts in recent months, recorded the largest decline (-2.9%). The machinery (-4.1%) and the electrical and electronic products (-2.4%) industries also fell.

These decreases were partly offset by relatively small increases in the motor vehicle parts and accessories (+4.8%) and the motor vehicle (+0.9%) industries.

**Please note that next month's release of data for July will appear on September 29, not on September 17 as initially scheduled. The July data release will contain revisions covering the 1995-1997 period.**

**Unfilled orders are a stock of orders which will contribute to future shipments, assuming that orders are not cancelled.**

stocks. Il convient de souligner que, si ces véhicules avaient été expédiés, les livraisons de juin dans leur ensemble auraient été plus importantes.

De même, les stocks se sont accrus dans l'industrie du papier et des produits connexes (+1,3 %) en raison de l'accumulation de produits finis.

En juin, les plus fortes diminutions des stocks ont été enregistrées dans les industries du bois (-1,9 %) et de la machinerie (-1,3 %).

La diminution des livraisons et l'augmentation des stocks observées en juin ont fait passer le rapport stocks-livraisons de 1,31 en mai à 1,32 en juin. Malgré la légère hausse des derniers mois, le rapport demeure néanmoins près des creux historiques. (À court terme, un faible rapport stocks-livraisons peut indiquer une possibilité de sous-approvisionnement et permet de croire qu'il faudra peut-être augmenter la production plus tard.)

#### **Première baisse de la valeur des carnets des commandes cette année**

Les arriérés de commandes des fabricants, qui s'avèrent déterminants relativement aux livraisons futures, ont fléchi de 1,8 % en juin pour s'établir à 37,4 milliards de dollars. Malgré la baisse de juin, l'accroissement de la valeur des carnets de commandes depuis le début de l'année tranche nettement sur la stabilité observée en 1996; les commandes en carnet valent actuellement 10,7 % de plus qu'en décembre 1996.

L'industrie des aéronefs et des pièces, la principale source de nouveaux contrats au cours des derniers mois, a enregistré le recul le plus important (-2,9 %). Les industries de la machinerie (-4,1 %) et des produits électriques et électroniques (-2,4 %) ont également connu des baisses.

Ces diminutions ont été en partie compensées par les augmentations relativement faibles observées dans les industries des pièces et accessoires pour véhicules automobiles (+4,8 %) et des véhicules automobiles (+0,9 %).

**Veillez noter que le prochain communiqué pour les données du mois de juillet apparaîtra le 29 septembre, et non le 17 septembre comme prévu. Le communiqué fera état des révisions pour la période 1995-1997.**

**Les commandes en carnet constituent une réserve de commandes qui contribueront aux livraisons futures, à condition qu'elles ne soient pas annulées.**

New orders represent orders received whether shipped in the current month or not. They are measured as the sum of shipments for the current month (i.e., orders received this month and shipped within the same month) plus the change in unfilled orders.

Please note that not all orders will be translated into Canadian factory shipments. This is because portions of large contracts can be subcontracted out to other countries.

**Available on CANSIM: Matrices 9550-9579, 9581-9593.**

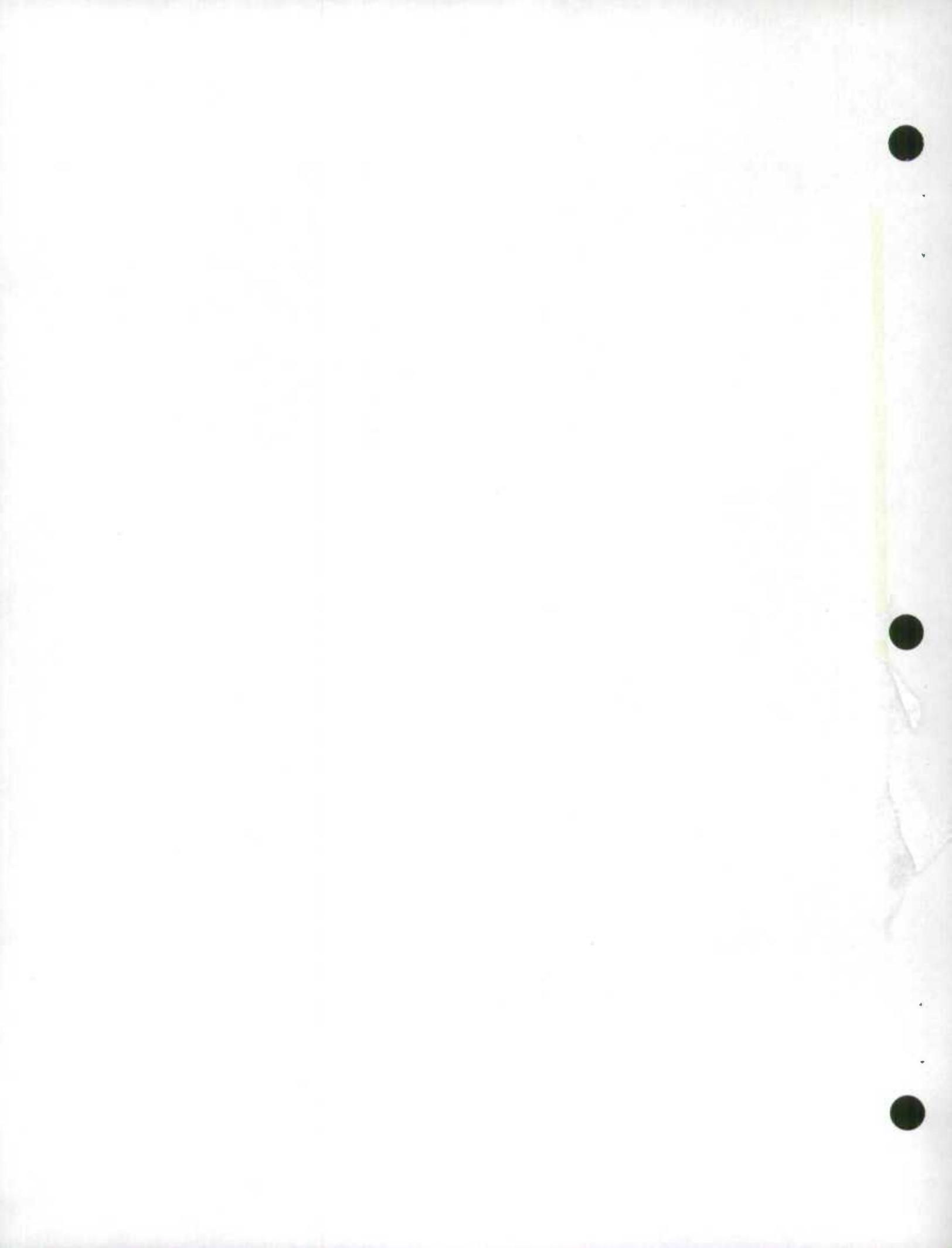
Data for shipments by province in greater detail than normally published may be available on request. For further information, please contact Richard Evans of the Monthly Survey of Manufacturing Section (613-951-9834), Manufacturing, construction & Energy Division.

Les nouvelles commandes sont des commandes passées, qu'elles soient honorées ou pas dans le mois courant. Elles sont égales à la somme des livraisons du mois courant (soit les commandes passées dans le mois courant et honorées le même mois), à laquelle s'ajoute la variation des commandes en carnet.

Parce qu'une partie des gros contrats peut être donnée en sous-traitance dans des pays étrangers, veuillez noter que les commandes ne seront pas toutes exprimées dans les livraisons de manufactures canadiennes.

**Données stockées dans CANSIM : matrices 9550-9579, 9581-9593.**

Il est possible d'obtenir sur demande des données sur les livraisons provinciales plus détaillées que dans la publication. Veuillez communiquer s'il vous plaît avec Richard Evans de la Section de l'enquête mensuelle sur les industries manufacturières (613-951-9834), Division de la fabrication de la construction et de l'énergie.



STATISTICAL TABLES

TABLEAUX STATISTIQUES

TABLE 1. All Manufacturing Industries

Period Période	Not seasonally adjusted Non-désaisonnalisés				Seasonally adjusted Désaisonnalisés			
	Shipments Livraisons	Inven- tories Stocks	Unfilled orders Commandes en carnet	New orders Nouvelles commandes	Shipments Livraisons	Inven- tories Stocks	Unfilled orders Commandes en carnet	New orders Nouvelles commandes
	\$ millions							
Jun /Juin 96	34,481	44,439	34,226	34,374	33,275	44,621	34,072	33,262
Jul /Juil 96	31,000	44,140	34,480	31,255	34,240	44,528	34,258	34,426
Aug /Août 96	34,238	44,371	34,203	33,961	33,910	44,711	34,159	33,811
Sep /Sept 96	35,450	44,440	33,573	34,819	34,336	44,916	33,705	33,883
Oct /Oct 96	35,530	44,625	33,143	35,100	33,421	45,126	33,783	33,499
Nov /Nov 96	35,098	45,026	32,811	34,766	34,509	45,615	33,545	34,271
Dec /Déc 96	31,825	44,579	33,334	32,348	34,334	45,509	33,788	34,577
Jan /Janv 97	32,767	45,259	35,128	34,561	34,956	45,224	35,045	36,212
Feb /Fév 97	32,761	46,363	35,598	33,231	35,111	45,430	35,371	35,437
Mar /Mars 97	35,411	46,779	35,950	35,763	35,143	45,529	35,472	35,245
Apr /Avr 97	36,461	46,817	37,629	38,140	35,364	45,783	37,157	37,048
May /Mai 97	37,374	46,521	38,496	38,242	35,260	46,087	38,100	36,204
Jun /Juin 97	36,768	46,060	37,725	35,997	35,224	46,320	37,398	34,522

TABLE 2. Motor Vehicle, and Parts and Accessories Industries

Period Période	Not seasonally adjusted Non-désaisonnalisés				Seasonally adjusted Désaisonnalisés			
	Shipments Livraisons	Inven- tories Stocks	Unfilled orders Commandes en carnet	New orders Nouvelles commandes	Shipments Livraisons	Inven- tories Stocks	Unfilled orders Commandes en carnet	New orders Nouvelles commandes
	\$ millions							
Jun /Juin 96	6,646	2,419	4,964	6,562	6,392	2,575	5,003	6,339
Jul /Juil 96	4,166	2,522	5,082	4,284	6,597	2,579	5,022	6,616
Aug /Août 96	6,297	2,495	5,024	6,239	6,407	2,511	4,934	6,318
Sep /Sept 96	6,653	2,521	4,957	6,587	6,460	2,497	4,935	6,461
Oct /Oct 96	5,394	2,613	4,888	5,324	5,068	2,600	4,967	5,099
Nov /Nov 96	6,632	2,601	4,982	6,727	6,317	2,600	5,104	6,454
Dec /Déc 96	5,276	2,438	5,106	5,399	6,250	2,498	5,177	6,323
Jan /Janv 97	6,935	2,532	5,133	6,963	6,826	2,510	5,127	6,776
Feb /Fév 97	6,961	2,549	5,273	7,101	6,701	2,519	5,243	6,817
Mar /Mars 97	7,025	2,536	5,422	7,174	6,769	2,469	5,325	6,852
Apr /Avr 97	7,507	2,674	5,429	7,515	6,615	2,640	5,331	6,621
May /Mai 97	7,336	2,651	5,365	7,271	6,660	2,656	5,351	6,681
Jun /Juin 97	7,233	2,738	5,406	7,274	6,710	2,870	5,433	6,792

TABLE 3. All Manufacturing Industries except Motor Vehicle, Parts and Accessories Industries

Period Période	Not seasonally adjusted Non-désaisonnalisés				Seasonally adjusted Désaisonnalisés			
	Shipments Livraisons	Inven- tories Stocks	Unfilled orders Commandes en carnet	New orders Nouvelles commandes	Shipments Livraisons	Inven- tories Stocks	Unfilled orders Commandes en carnet	New orders Nouvelles commandes
	\$ millions							
Jun /Juin 96	27,835	42,020	29,262	27,811	26,884	42,046	29,069	26,923
Jul /Juil 96	26,834	41,618	29,398	26,971	27,643	41,949	29,236	27,810
Aug /Août 96	27,941	41,875	29,179	27,722	27,503	42,200	29,225	27,493
Sep /Sept 96	28,797	41,920	28,615	28,233	27,877	42,419	28,770	27,422
Oct /Oct 96	30,136	42,012	28,255	29,776	28,353	42,525	28,817	28,399
Nov /Nov 96	28,466	42,425	27,829	28,040	28,192	43,016	28,441	27,816
Dec /Déc 96	26,549	42,141	28,228	26,948	28,083	43,011	28,611	28,254
Jan /Janv 97	25,831	42,727	29,995	27,598	28,130	42,714	29,917	29,436
Feb /Fév 97	25,800	43,813	30,325	26,130	28,410	42,912	30,128	28,621
Mar /Mars 97	28,387	44,243	30,528	28,589	28,374	43,060	30,147	28,393
Apr /Avr 97	28,953	44,142	32,199	30,625	28,750	43,143	31,825	30,428
May /Mai 97	30,038	43,870	33,131	30,970	28,600	43,430	32,749	29,523
Jun /Juin 97	29,535	43,322	32,319	28,723	28,514	43,450	31,966	27,730

\* See footnote on page 21.

**TABLEAU 1. Toutes les industries manufacturières**

Period Période	Seasonally Adjusted - Désaisonnalisés									
	Shipments Livraisons		Inventories Stocks		Inventory to shipments ratio Rapport des stocks/livraisons		Unfilled orders Commandes en carnet		New orders Nouvelles commandes	
	S. A. Désais.	Trend <sup>m</sup> Tendance <sup>m</sup>	S. A. Désais.	Trend <sup>m</sup> Tendance <sup>m</sup>	S. A. Désais.	Trend <sup>m</sup> Tendance <sup>m</sup>	S. A. Désais.	Trend <sup>m</sup> Tendance <sup>m</sup>	S. A. Désais.	Trend <sup>m</sup> Tendance <sup>m</sup>
	Month to month % change Variation en % de mois en mois					Month to month % change Variation en % de mois en mois				
Jun /Juin 96	-0.2	0.9	-1.0	-0.3	1.34	1.34	0.0	-0.1	-1.9	0.8
Jul /Juil 96	2.9	0.9	-0.2	-0.2	1.30	1.33	0.5	-0.2	3.5	0.8
Aug /Août 96	-1.0	0.8	0.4	0.1	1.32	1.32	-0.3	-0.3	-1.8	0.7
Sep /Sept 96	1.3	0.6	0.5	0.3	1.31	1.31	-1.3	-0.2	0.2	0.7
Oct /Oct 96	-2.7	0.6	0.5	0.4	1.35	1.31	0.2	0.1	-1.1	0.8
Nov /Nov 96	3.3	0.5	1.1	0.4	1.32	1.31	-0.7	0.5	2.3	0.9
Dec /Déc 96	-0.5	0.5	-0.2	0.3	1.33	1.31	0.7	1.0	0.9	1.0
Jan /Janv 97	1.8	0.5	-0.6	0.2	1.29	1.30	3.7	1.5	4.7	0.9
Feb /Fév 97	0.4	0.4	0.5	0.2	1.29	1.30	0.9	1.8	-2.1	0.7
Mar /Mars 97	0.1	0.3	0.2	0.2	1.30	1.30	0.3	1.8	-0.5	0.4
Apr /Avr 97	0.6	0.2	0.6	0.3	1.29	1.30	4.7	1.6	5.1	0.0
May /Mai 97	-0.3	0.0	0.7	0.3	1.31	1.30	2.5	1.2	-2.3	-0.3
Jun /Juin 97	-0.1	-0.1	0.5	0.3	1.32	1.31	-1.8	0.8	-4.6	-0.5

**TABLEAU 2. Les industries des véhicules automobiles, pièces et accessoires**

Period Période	Seasonally Adjusted - Désaisonnalisés									
	Shipments Livraisons		Inventories Stocks		Inventory to shipments ratio Rapport des stocks/livraisons		Unfilled orders Commandes en carnet		New orders Nouvelles commandes	
	S. A. Désais.	Trend <sup>m</sup> Tendance <sup>m</sup>	S. A. Désais.	Trend <sup>m</sup> Tendance <sup>m</sup>	S. A. Désais.	Trend <sup>m</sup> Tendance <sup>m</sup>	S. A. Désais.	Trend <sup>m</sup> Tendance <sup>m</sup>	S. A. Désais.	Trend <sup>m</sup> Tendance <sup>m</sup>
	Month to month % change Variation en % de mois en mois					Month to month % change Variation en % de mois en mois				
Jun /Juin 96	-1.3	1.0	-2.9	-0.5	0.40	0.40	-1.1	-1.0	-1.5	1.3
Jul /Juil 96	3.2	0.3	0.2	-0.7	0.39	0.40	0.4	-0.6	4.4	0.6
Aug /Août 96	-2.9	-0.4	-2.6	-0.6	0.39	0.40	-1.8	-0.2	-4.5	-0.1
Sep /Sept 96	0.8	-0.6	-0.5	-0.5	0.39	0.40	0.0	0.2	2.3	-0.2
Oct /Oct 96	-21.5	-0.2	4.1	-0.4	0.51	0.40	0.6	0.6	-21.1	0.1
Nov /Nov 96	24.6	0.5	0.0	-0.3	0.41	0.40	2.8	0.9	26.6	0.8
Dec /Déc 96	-1.0	1.2	-3.9	-0.2	0.40	0.39	1.4	1.1	-2.0	1.4
Jan /Janv 97	9.2	1.5	0.5	0.0	0.37	0.39	-1.0	1.2	7.2	1.5
Feb /Fév 97	-1.8	1.3	0.3	0.5	0.38	0.38	2.3	1.1	0.6	1.3
Mar /Mars 97	1.0	0.8	-2.0	1.1	0.36	0.38	1.6	1.0	0.5	0.7
Apr /Avr 97	-2.3	0.1	7.0	1.7	0.40	0.39	0.1	1.0	-3.4	0.1
May /Mai 97	0.7	-0.3	0.6	1.9	0.40	0.40	0.4	0.9	0.9	-0.3
Jun /Juin 97	0.8	-0.3	8.0	1.7	0.43	0.41	1.5	0.7	1.7	-0.4

**TABLEAU 3. Toutes les industries manufacturières sauf les industries des véhicules automobiles, pièces et accessoires**

Period Période	Seasonally Adjusted - Désaisonnalisés									
	Shipments Livraisons		Inventories Stocks		Inventory to shipments ratio Rapport des stocks/livraisons		Unfilled orders Commandes en carnet		New orders Nouvelles commandes	
	S. A. Désais.	Trend <sup>m</sup> Tendance <sup>m</sup>	S. A. Désais.	Trend <sup>m</sup> Tendance <sup>m</sup>	S. A. Désais.	Trend <sup>m</sup> Tendance <sup>m</sup>	S. A. Désais.	Trend <sup>m</sup> Tendance <sup>m</sup>	S. A. Désais.	Trend <sup>m</sup> Tendance <sup>m</sup>
	Month to month % change Variation en % de mois en mois					Month to month % change Variation en % de mois en mois				
Jun /Juin 96	0.0	0.9	-0.8	-0.3	1.56	1.56	0.1	0.0	-2.1	0.7
Jul /Juil 96	2.8	1.0	-0.2	-0.1	1.52	1.54	0.6	-0.2	3.3	0.8
Aug /Août 96	-0.5	1.0	0.6	0.1	1.53	1.53	0.0	-0.3	-1.1	0.9
Sep /Sept 96	1.4	0.9	0.5	0.3	1.52	1.52	-1.6	-0.3	-0.3	0.9
Oct /Oct 96	1.7	0.7	0.3	0.4	1.50	1.52	0.2	0.0	3.6	1.0
Nov /Nov 96	-0.6	0.5	1.2	0.4	1.53	1.51	-1.3	0.4	-2.1	1.0
Dec /Déc 96	-0.4	0.3	0.0	0.3	1.53	1.51	0.6	1.0	1.6	0.9
Jan /Janv 97	0.2	0.2	-0.7	0.2	1.52	1.51	4.6	1.6	4.2	0.8
Feb /Fév 97	1.0	0.2	0.5	0.2	1.51	1.51	0.7	1.9	-2.8	0.6
Mar /Mars 97	-0.1	0.2	0.3	0.2	1.52	1.51	0.1	1.9	-0.8	0.3
Apr /Avr 97	1.3	0.2	0.2	0.2	1.50	1.51	5.6	1.7	7.2	0.0
May /Mai 97	-0.5	0.1	0.7	0.2	1.52	1.51	2.9	1.3	-3.0	-0.3
Jun /Juin 97	-0.3	0.0	0.0	0.2	1.52	1.52	-2.4	0.9	-6.1	-0.5

\* Voir note à la page 21.

**TABLE 4. Shipments by Major Group and Selected Industries**

Major group industries	Not Seasonally Adjusted - Non-désaisonnalisés									
	Current periods				Previous year		Year to date		Annual	
	Périodes courantes				Année précédente		Cumulatif		Annuel	
	Jun 1997 Juin 1997	May 1997 Mai 1997	Apr 1997 Avr 1997	Mar 1997 Mars 1997	Jun 1996 Juin 1996	May 1996 Mai 1996	% Change from 1996 Var. en % de 1996	1997	% Change from 1995 Var. en % de 1995	1996
	\$ millions									
10 Food	4,288	4,238	4,007	3,911	4,141	4,089	4.4	23,707	7.5	47,756
11 Beverage	737	678	586	520	725	634	5.2	3,360	1.7	6,971
12 Tobacco Products	311	192	259	246	294	223	0.5	1,378	11.3	2,836
15 Rubber Products	330	335	336	331	317	331	5.9	1,949	1.0	3,698
16 Plastic Products	926	893	825	731	730	769	16.6	4,670	7.5	8,321
17 Leather & Allied Prod.	78	73	72	74	71	70	7.9	436	-5.4	973
18 Primary Textile	344	349	328	326	307	313	11.3	1,905	5.5	3,423
19 Textile Products	316	319	308	305	288	290	10.9	1,766	-2.2	3,214
24 Clothing	446	463	508	562	429	448	4.5	2,965	-2.3	6,141
25 Wood	2,312	2,303	2,294	2,087	1,983	2,078	18.9	12,749	5.0	22,948
26 Furniture & Fixture	517	544	545	505	459	469	16.4	3,032	8.8	5,527
27 Paper & Allied Products	2,489	2,522	2,484	2,517	2,516	2,545	-5.9	14,518	-14.7	30,257
28 Printing & Publishing	1,243	1,313	1,305	1,253	1,189	1,248	2.2	7,367	1.3	14,729
29 Primary Metal	2,364	2,513	2,515	2,381	2,272	2,471	4.6	14,351	3.1	27,043
30 Fabricated Metal Products	1,903	1,915	1,814	1,743	1,744	1,748	8.8	10,625	5.0	20,490
31 Machinery, except Electrical	1,398	1,421	1,422	1,434	1,213	1,240	11.6	8,151	2.8	14,730
32 Transportation Equip.	8,626	8,808	8,938	8,481	8,052	8,660	9.1	51,393	4.4	89,679
321 Aircraft & Parts <sup>1</sup>	693	736	750	795	639	690	8.2	4,358	18.6	8,139
323 Motor Vehicle	5,209	5,106	5,230	4,852	4,650	4,981	12.0	30,196	0.2	50,444
324 Truck, Bus Body & Trailer	186	196	202	162	176	188	11.0	1,037	1.8	1,833
325 Motor Vehicle Parts & Accessories	2,024	2,230	2,277	2,173	1,996	2,197	8.1	12,802	7.2	22,770
326 Railroad Rolling Stocks <sup>1</sup>	276	266	268	279	279	293	-11.1	1,567	17.1	3,469
327 Shipbuilding & Repair <sup>1</sup>	36	43	55	60	63	64	-29.1	297	-9.3	785
328 Boatbuilding & Repair	53	67	50	41	59	54	2.1	294	17.1	452
329 Other Transportation Equipment	149	163	105	120	190	192	-6.2	843	19.1	1,789
33 Electrical & Electronic Products	2,481	2,377	2,288	2,552	2,263	2,206	0.1	13,888	-0.4	27,762
35 Non-Metallic Mineral Products	753	710	607	499	732	686	6.6	3,415	5.7	7,365
36 Refined Petroleum & Coal	1,561	1,741	1,678	1,770	1,649	1,669	12.4	10,544	20.9	20,948
37 Chemical Products	2,648	2,979	2,660	2,508	2,460	2,926	7.5	15,472	0.6	28,732
39 Other Manufacturing	698	687	680	675	647	659	5.6	3,901	5.8	7,696
Non-Durable	15,715	16,095	15,358	15,055	15,116	15,556	4.6	90,038	1.7	178,000
Durable	21,053	21,279	21,103	20,357	19,365	20,216	8.5	121,504	3.8	223,239
<b>Total</b>	<b>36,768</b>	<b>37,374</b>	<b>36,461</b>	<b>35,411</b>	<b>34,481</b>	<b>35,772</b>	<b>6.8</b>	<b>211,543</b>	<b>2.9</b>	<b>401,239</b>

\* See footnote on page 21.

<sup>1</sup> See footnote on page 21.

**TABLEAU 4. Livraisons par grand groupe et pour certaines industries**

Seasonally Adjusted - Désaisonnalisés												Grand groupe d'industries	
Change from May	Current periods				Change from previous month			Trend <sup>M</sup>					
	Périodes courantes				Variation du mois précédent			Change from previous month Tendance <sup>M</sup>					
Varia- tion de Mai	Jun 1997	May 1997	Apr 1997	Mar 1997	Jun 1997	May 1997	Apr 1997	Jun 1997	May 1997	Apr 1997	Mar 1997		
	Jun 1997	Mai 1997	Avr 1997	Mars 1997	Juin 1997	Mai 1997	Avr 1997	Juin 1997	Mai 1997	Avr 1997	Mars 1997		
	\$ millions				pourcentage								
37	4,135	4,098	4,142	4,051	0.9	-1.1	2.2	0.3	0.3	0.3	0.2	10 Aliments	
28	587	616	620	609	-4.7	-0.6	1.9	-0.5	-0.1	0.4	0.8	11 Boissons	
47	249	202	238	284	23.2	-15.0	-16.3	0.1	0.1	-0.1	-0.2	12 Tabac	
6	322	316	317	325	2.0	-0.2	-2.7	-0.3	-0.3	-0.3	-0.1	15 Produits en caoutchouc	
40	850	810	778	746	4.9	4.2	4.3	2.5	2.7	2.4	1.8	16 Produits en matière plastique	
1	87	86	87	83	1.2	-1.2	4.7	0.7	0.8	0.7	0.3	17 Cuir & produits connexes	
7	325	318	316	312	2.3	0.5	1.5	0.8	1.3	1.6	1.7	18 Textiles de première transformation	
-1	296	297	297	302	-0.5	0.1	-1.8	0.0	0.3	0.7	1.2	19 Produits textiles	
-12	519	531	533	534	-2.4	-0.4	-0.1	-0.6	-0.5	-0.3	0.0	24 Habillement	
36	2,184	2,148	2,178	2,143	1.7	-1.4	1.7	0.4	0.8	1.2	1.3	25 Bois	
-19	519	539	532	510	-3.7	1.3	4.3	0.3	0.7	1.0	1.3	26 Meuble et assemblage	
-14	2,448	2,463	2,505	2,494	-0.6	-1.7	0.5	-0.4	-0.1	0.2	0.5	27 Papier et produits connexes	
-22	1,267	1,290	1,272	1,236	-1.8	1.4	2.9	0.2	0.3	0.4	0.5	28 Imprimerie, édition	
-11	2,336	2,348	2,414	2,331	-0.5	-2.8	3.6	0.0	0.2	0.3	0.3	29 Première transformation des métaux	
-33	1,820	1,854	1,851	1,786	-1.9	0.2	3.7	-0.1	0.2	0.5	0.7	30 Fabrication des produits métalliques	
-17	1,357	1,375	1,353	1,324	-1.3	1.6	2.2	0.3	0.5	0.7	0.7	31 Machinerie (sauf électrique)	
19	8,054	8,035	8,003	8,155	0.2	0.4	-1.9	-0.3	-0.3	0.1	0.6	32 Matériel de transport	
-22	689	712	732	758	-3.2	-2.7	-3.4	-1.1	-0.2	0.7	1.0	321 Aéronefs et pièces <sup>1</sup>	
74	4,734	4,660	4,566	4,735	1.6	2.1	-3.6	-0.1	-0.2	0.3	1.0	323 Véhicules automobiles	
-3	159	163	180	153	-2.5	-9.6	18.0	-0.7	-0.7	-0.7	-0.6	324 Carrosseries de camions, d'autobus et remorques	
-22	1,977	2,000	2,048	2,034	-1.2	-2.4	0.7	-0.7	-0.5	-0.2	0.4	325 Pièces & accessoires pour véhicules	
9	268	258	257	242	3.6	0.6	6.1	0.8	0.4	-0.6	-1.9	326 Matériel ferroviaire roulant <sup>1</sup>	
-4	39	43	54	50	-10.7	-20.6	8.7	-5.3	-6.1	-5.9	-4.7	327 Construction & répara- tion de navires <sup>1</sup>	
-3	42	46	40	36	-8.6	13.5	13.7	1.5	2.6	3.8	4.0	328 Construction & répara- tion d'embarcations	
-4	147	152	124	148	-3.1	22.6	-16.2	1.2	1.0	-0.1	-1.0	329 Autres industries de transport	
25	2,392	2,367	2,322	2,275	1.0	1.9	2.1	0.9	1.0	0.7	0.2	33 Produits électriques et électroniques	
0	637	639	646	647	-0.2	-1.1	-0.2	-0.2	-0.2	-0.1	-0.1	35 Produits minéraux non métalliques	
-114	1,615	1,730	1,767	1,857	-6.6	-2.1	-4.8	-3.4	-4.0	-4.2	-3.6	36 Produits raffinés du pétrole & du charbon	
27	2,551	2,524	2,518	2,478	1.1	0.2	1.6	0.2	0.2	0.1	0.2	37 Chimiques	
2	675	673	673	662	0.2	0.0	1.7	0.2	0.4	0.5	0.4	39 Autres manufacturières	
-30	15,251	15,281	15,391	15,311	-0.2	-0.7	0.5	-0.2	-0.2	-0.2	-0.1	Non-durables	
-4	19,973	19,978	19,973	19,832	0.0	0.0	0.7	0.0	0.2	0.4	0.6	Durables	
-35	35,224	35,260	35,364	35,143	-0.1	-0.3	0.6	-0.1	0.0	0.2	0.3	Total	

<sup>M</sup> Voir note à la page 21.

<sup>1</sup> Voir note à la page 21.

TABLE 5. Inventories by Major Group and Selected Industries

Major group industries	Not Seasonally Adjusted - Non-désaisonnalisés									
	Current periods				Previous year		Year to date		Average per month	
	Périodes courantes				Année précédente		Cumulatif		Moyenne par mois	
	Jun 1997	May 1997	Apr 1997	Mar 1997	Jun 1996	May 1996	% Change from 1996	Average 1997	% Change from 1995	1996
Jun 1997	Mai 1997	Avr 1997	Mars 1997	Juin 1996	Mai 1996	Var. en % de 1996	Moyenne 1997	Var. en % de 1995		
	\$ millions									
10 Food	3,770	3,784	3,760	3,751	3,618	3,662	2.6	3,738	3.7	3,687
11 Beverage	928	922	893	843	883	894	1.4	875	-4.1	848
12 Tobacco Products	650	695	698	711	598	644	7.5	686	-6.5	596
15 Rubber Products	317	312	308	302	292	292	2.5	304	-5.0	292
16 Plastic Products	1,129	1,134	1,149	1,122	1,025	1,036	7.2	1,106	-3.4	1,015
17 Leather & Allied Prod.	269	253	237	224	281	267	-6.9	234	-1.8	240
18 Primary Textile	560	571	558	540	513	516	7.0	545	-0.4	510
19 Textile Products	533	526	519	538	546	545	-0.9	530	0.0	538
24 Clothing	1,144	1,106	1,063	1,042	1,249	1,200	-8.1	1,088	0.2	1,144
25 Wood	3,678	4,002	4,392	4,849	3,369	3,540	12.1	4,326	0.3	3,693
26 Furniture & Fixture	694	675	665	645	674	660	-1.4	657	1.5	653
27 Paper & Allied Products	3,738	3,773	3,828	3,890	3,796	3,898	-4.7	3,815	10.9	3,871
28 Printing & Publishing	833	813	809	802	875	885	-13.9	806	-12.8	885
29 Primary Metal	3,677	3,612	3,572	3,496	3,593	3,519	-1.0	3,596	0.1	3,659
30 Fabricated Metal Products	2,911	2,911	2,871	2,809	2,821	2,902	-1.5	2,840	-1.1	2,820
31 Machinery, except Electrical	2,840	2,894	2,933	2,891	2,735	2,732	5.1	2,875	6.5	2,737
32 Transportation Equip.	7,641	7,576	7,481	7,314	6,869	7,232	4.5	7,366	7.8	7,130
321 Aircraft & Parts	3,732	3,739	3,594	3,593	3,332	3,341	10.2	3,564	24.1	3,343
323 Motor Vehicle	1,362	1,254	1,225	1,122	1,062	1,282	-1.2	1,204	-6.1	1,176
324 Truck, Bus Body & Trailer	263	269	273	281	230	236	11.3	271	0.5	242
325 Motor Vehicle Parts & Accessories	1,376	1,397	1,449	1,413	1,357	1,379	1.8	1,409	-2.7	1,392
326 Railroad Rolling Stocks	497	524	574	545	529	553	-6.1	545	-11.6	585
327 Shipbuilding & Repair	63	62	58	62	76	94	-26.6	67	-2.8	84
328 Boatbuilding & Repair	53	54	54	55	53	57	-8.7	57	22.1	59
329 Other Transportation Equipment	297	278	255	241	230	290	5.5	247	22.3	250
33 Electrical & Electronic Products	3,799	3,849	3,749	3,637	3,723	3,919	-3.9	3,721	-4.8	3,749
35 Non-Metallic Mineral Products	925	930	937	929	878	900	2.5	915	2.0	867
36 Refined Petroleum & Coal	1,331	1,364	1,445	1,496	1,377	1,410	7.2	1,436	5.5	1,375
37 Chemical Products	3,408	3,526	3,649	3,653	3,386	3,408	0.3	3,554	-1.3	3,480
39 Other Manufacturing	1,284	1,292	1,302	1,296	1,337	1,362	-5.2	1,288	6.9	1,338
Non-Durable	18,610	18,780	18,917	18,912	18,439	18,736	-0.3	18,717	1.5	18,480
Durable	27,451	27,741	27,900	27,866	26,000	26,765	2.3	27,583	2.2	26,646
<b>Total</b>	<b>46,060</b>	<b>46,521</b>	<b>46,817</b>	<b>46,779</b>	<b>44,439</b>	<b>45,501</b>	<b>1.3</b>	<b>46,300</b>	<b>2.0</b>	<b>45,126</b>

\* See footnote on page 21.

**TABLEAU 5. Stocks par grand groupe et pour certaines industries**

Seasonally Adjusted - Désaisonnalisés													Grand groupe d'industries
Change from May  Variation de Mai	Current periods Périodes courantes				Change from previous month Variation du mois précédent			Trend * Change from previous month Tendance * Variation du mois précédent					
	Jun 1997	May 1997	Apr 1997	Mar 1997	Jun 1997	May 1997	Apr 1997	Jun 1997	May 1997	Apr 1997	Mar 1997		
	Jun 1997	Mai 1997	Avr 1997	Mars 1997	Jun 1997	Mai 1997	Avr 1997	Jun 1997	Mai 1997	Avr 1997	Mars 1997		
	\$ millions				percentage pourcentage								
10	3,822	3,812	3,780	3,789	0.3	0.8	-0.2	0.3	0.4	0.6	0.7	10 Aliments	
11	894	883	878	864	1.3	0.5	1.6	0.6	0.8	0.9	0.9	11 Boissons	
-8	637	645	641	646	-1.4	0.7	-0.8	-0.1	0.0	0.4	0.8	12 Tabac	
3	312	309	310	302	1.1	-0.5	2.6	0.8	1.1	1.3	1.4	15 Produits en caoutchouc	
5	1,108	1,103	1,106	1,083	0.5	-0.3	2.1	0.5	0.9	1.3	1.5	16 Produits en matière plastique	
2	232	230	229	228	0.8	0.5	0.6	0.5	0.5	0.4	0.3	17 Cuir & produits connexes	
-6	555	562	550	536	-1.2	2.2	2.7	1.1	1.4	1.5	1.4	18 Textiles de première transformation	
4	523	519	512	531	0.8	1.3	-3.6	-0.3	-0.7	-0.9	-1.0	19 Produits textiles	
-5	1,059	1,065	1,063	1,047	-0.5	0.1	1.5	-0.2	-0.4	-0.6	-0.7	24 Habillement	
-76	3,914	3,991	4,032	4,096	-1.9	-1.0	-1.6	-1.0	-1.0	-0.7	0.0	25 Bois	
13	678	664	659	643	2.0	0.8	2.5	1.2	1.3	1.3	1.1	26 Meuble et assemblage	
47	3,827	3,780	3,742	3,735	1.3	1.0	0.2	0.5	0.4	0.2	-0.1	27 Papier et produits connexes	
1	825	824	815	809	0.1	1.1	0.8	0.5	0.6	0.6	0.4	28 Imprimerie, édition	
31	3,712	3,681	3,645	3,617	0.8	1.0	0.8	0.6	0.6	0.4	0.2	29 Première transformation des métaux	
29	2,857	2,828	2,791	2,774	1.0	1.3	0.6	0.6	0.6	0.5	0.2	30 Fabrication des produits métalliques	
-37	2,837	2,875	2,915	2,866	-1.3	-1.3	1.7	-0.2	0.0	0.3	0.6	31 Machinerie (sauf électrique)	
203	7,790	7,587	7,427	7,244	2.7	2.2	2.5	1.2	1.2	1.0	0.6	32 Matériel de transport	
-7	3,732	3,739	3,594	3,593	-0.2	4.1	0.0	1.2	1.3	1.2	0.9	321 Aéronefs et pièces	
218	1,458	1,240	1,200	1,071	17.6	3.4	12.0	3.7	4.2	3.7	2.5	323 Véhicules automobiles	
-1	265	267	263	262	-0.6	1.5	0.3	-0.1	0.0	0.3	0.7	324 Carrosseries de camions, d'autobus et remorques	
-4	1,412	1,416	1,441	1,398	-0.3	-1.7	3.1	-0.1	0.0	0.0	0.0	325 Pièces & accessoires pour véhicules	
-20	522	543	562	553	-4.0	-3.4	1.7	-1.5	-1.7	-1.9	-1.9	326 Matériel ferroviaire roulant	
1	63	62	58	62	1.6	7.0	-7.5	4.8	-0.7	-4.5	-5.8	327 Construction & réparation de navires	
2	57	55	53	53	3.8	3.6	0.1	0.6	0.3	0.0	-0.2	328 Construction & réparation d'embarcations	
17	282	264	257	253	6.5	2.8	1.8	2.2	2.1	1.4	0.3	329 Autres industries de transport	
35	3,768	3,734	3,663	3,638	0.9	1.9	0.7	0.8	0.7	0.4	0.1	33 Produits électriques et électroniques	
7	903	896	892	896	0.8	0.5	-0.5	0.4	0.5	0.6	0.6	35 Produits minéraux non métalliques	
-10	1,322	1,333	1,366	1,410	-0.8	-2.4	-3.1	-1.4	-1.9	-2.2	-2.2	36 Produits raffinés du pétrole et du charbon	
-21	3,470	3,491	3,491	3,505	-0.6	0.0	-0.4	-0.2	-0.2	-0.1	-0.1	37 Chimiques	
1	1,275	1,273	1,276	1,270	0.1	-0.2	0.5	0.1	0.0	-0.2	-0.5	39 Autres manufacturières	
31	18,586	18,555	18,484	18,485	0.2	0.4	0.0	0.1	0.1	0.1	0.1	Non-durables	
203	27,735	27,531	27,299	27,044	0.7	0.9	0.9	0.5	0.5	0.4	0.3	Durables	
234	46,320	46,087	45,783	45,529	0.5	0.7	0.6	0.3	0.3	0.3	0.2	Total	

\* Voir note à la page 21.

TABLE 6. Unfilled Orders by Selected Major Group and Industries

Major group industries	Not Seasonally Adjusted - Non-désaisonnalisés									
	Current periods Périodes courantes				Previous year Année précédente		Year to date Cumulatif		Average per month Moyenne par mois	
	Jun 1997 Juin 1997	May 1997 Mai 1997	Apr 1997 Avr 1997	Mar 1997 Mars 1997	Jun 1996 Juin 1996	May 1996 Mai 1996	% Change from 1996 Var. en % de 1996	Average 1997 Moyenne 1997	% Change from 1995 Var. en % de 1995	1996
	\$ millions									
16 Plastic Products	262	261	236	243	261	252	-2.6	244	-9.9	244
17 Leather & Allied Prod.	116	171	166	132	146	159	-0.3	125	-9.7	108
18 Primary Textile	402	421	416	402	427	431	0.6	400	7.9	391
19 Textile Products	70	68	71	75	63	63	11.5	72	-9.9	67
24 Clothing	385	372	375	351	385	378	0.1	365	7.9	353
29 Primary Metal	1,886	1,857	1,825	1,905	1,974	1,925	-0.8	1,886	-2.7	1,885
30 Fabricated Metal Prod.	2,546	2,566	2,560	2,599	2,773	2,727	-7.7	2,550	-1.5	2,721
31 Machinery, exc. Elec.	4,678	4,878	4,959	4,969	4,520	4,505	11.5	4,872	12.7	4,602
32 Transportation Equip.	19,656	19,987	19,159	17,522	16,278	16,295	11.7	18,427	-9.3	16,073
321 Aircraft & Parts	9,014	9,247	8,368	7,731	7,249	7,040	15.3	8,312	3.3	7,024
323 Motor Vehicle	4,568	4,557	4,531	4,462	4,296	4,378	-0.1	4,461	-23.0	4,347
324 Truck, Bus & Trailer	257	269	287	305	249	253	7.4	281	-4.5	253
325 Motor Vehicle Parts & Accessories	838	808	898	960	669	670	24.0	877	-4.0	743
328 Boatbuilding & Repair	7	13	18	17	8	15	-10.6	18	-24.2	24
33 Elec. & Electrn. Prod.	4,503	4,616	4,575	4,496	4,575	4,689	-2.8	4,525	4.9	4,547
39 Other Manufacturing	837	822	824	817	750	737	12.4	823	5.1	755
Non-Durable	2,523	2,661	2,616	2,562	2,478	2,546	4.7	2,601	6.7	2,483
Durable	35,202	35,835	35,013	33,387	31,748	31,787	7.5	34,153	-3.1	31,444
Total	37,725	38,496	37,629	35,950	34,226	34,333	7.3	36,754	-2.4	33,926

TABLE 7. New Orders by Selected Major Group and Industries

Major group industries	Not Seasonally Adjusted - Non-désaisonnalisés									
	Current periods Périodes courantes				Previous year Année précédente		Year to date Cumulatif		Annual Annual	
	Jun 1997 Juin 1997	May 1997 Mai 1997	Apr 1997 Avr 1997	Mar 1997 Mars 1997	Jun 1996 Juin 1996	May 1996 Mai 1996	% Change from 1996 Var. en % de 1996	1997	% Change from 1995 Var. en % de 1995	1996
	\$ millions									
16 Plastic Products	928	919	818	739	739	775	17.7	4,721	6.8	8,277
17 Leather products	23	78	106	109	58	76	2.9	480	-5.8	961
18 Primary Textile	325	354	342	356	303	340	7.8	1,951	5.8	3,451
19 Textile Products	318	316	304	305	287	291	10.9	1,769	-1.4	3,221
24 Clothing	458	460	533	572	436	448	2.8	3,017	-1.5	6,184
29 Primary Metal	2,393	2,545	2,435	2,376	2,321	2,495	3.4	14,395	3.5	27,106
30 Fabricated Metal Prod.	1,883	1,921	1,775	1,837	1,790	1,726	5.6	10,585	7.4	20,563
31 Machinery, exc. Elec.	1,198	1,340	1,412	1,505	1,227	1,443	4.6	8,049	5.4	15,380
32 Transportation Equip.	8,295	9,636	10,574	8,708	8,035	8,805	18.2	55,132	4.7	88,842
321 Aircraft & Parts	460	1,615	1,387	757	848	632	57.0	6,689	5.2	7,805
323 Motor Vehicle	5,220	5,131	5,300	4,948	4,568	4,873	15.3	30,523	0.9	49,912
324 Truck, Bus & Trailer	174	178	184	168	172	184	10.6	1,040	5.0	1,843
325 Motor Vehicle Parts & Accessories	2,054	2,140	2,215	2,226	1,994	2,192	8.3	12,775	8.2	22,919
328 Boatbuilding & Repair	47	62	51	36	52	49	4.2	272	15.6	446
33 Elec. & Electrn. Prod.	2,369	2,419	2,367	2,550	2,149	2,187	1.7	14,221	-2.4	27,475
39 Other Manufacturing	713	685	688	666	661	691	6.3	3,940	6.3	7,756
Non-Durable	15,577	16,140	15,412	15,003	15,048	15,588	4.5	90,157	1.8	178,095
Durable	20,420	22,102	22,728	20,760	19,326	20,586	11.7	125,777	4.1	222,992
Total	35,997	38,242	38,140	35,763	34,374	36,174	8.6	215,934	3.1	401,088

\* See footnote on page 21.

**TABLEAU 6. Commandes en carnet pour certains grands groupes et industries**

Seasonally Adjusted - Désaisonnalisés													Grand groupe d'industries
Change from May Variation de Mai	Current periods Périodes courantes				Change from previous month Variation du mois précédent			Trend * Change from previous month Tendance * Variation du mois précédent					
	Jun 1997 Juin 1997	May 1997 Mai 1997	Apr 1997 Avr 1997	Mar 1997 Mars 1997	Jun 1997 Juin 1997	May 1997 Mai 1997	Apr 1997 Avr 1997	Jun 1997 Juin 1997	May 1997 Mai 1997	Apr 1997 Avr 1997	Mar 1997 Mars 1997		
	\$ millions				percentage pourcentage								
1	262	261	236	243	0.5	10.7	-3.0	2.0	2.7	3.0	2.5	16 Prod. en matière plastique	
-32	78	111	118	111	-29.7	-6.6	7.0	-5.2	-5.0	-3.8	-1.9	17 Cuir & produits connexes	
-5	377	383	386	387	-1.7	-0.7	-0.2	-0.5	-0.7	-0.9	-1.0	18 Tex. de première transform.	
1	72	71	73	74	1.9	-2.9	-2.0	-0.8	-0.9	-0.7	0.1	19 Produits textiles	
7	356	349	348	341	1.9	0.5	2.0	0.7	0.3	-0.4	-1.0	24 Habillement	
13	1,841	1,828	1,798	1,872	0.7	1.7	-3.9	-0.1	-0.6	-0.8	-0.7	29 Première transformation des métaux	
-40	2,482	2,523	2,548	2,570	-1.6	-1.0	-0.9	0.6	-0.8	-0.9	-1.0	30 Fab. des prod. métalliques	
-199	4,678	4,878	4,959	4,969	-4.1	-1.6	-0.2	-0.4	-0.3	-0.1	0.1	31 Machinerie (sauf électrique)	
-318	19,520	19,839	18,910	17,231	-1.6	4.9	9.7	1.9	2.7	3.3	3.6	32 Matériel de transport	
-265	8,837	9,104	8,219	7,558	-2.9	10.8	8.8	2.2	2.9	3.5	3.7	321 Aéronefs et pièces	
40	4,536	4,496	4,425	4,394	0.9	1.6	0.7	0.8	0.9	0.9	0.9	323 Véhicules automobiles	
-7	262	271	282	280	-3.1	-3.8	0.7	-1.5	-1.0	0.0	1.2	324 Camion, autobus, remorques	
41	897	855	906	931	4.8	-5.6	-2.7	0.2	0.6	1.2	1.9	325 Pièces & accessoires pour véhicules	
-2	16	19	22	21	-17.9	-10.9	4.0	-4.7	-7.2	-8.4	-8.4	328 Construction & réparation d'embarcations	
-112	4,583	4,616	4,575	4,496	-2.4	0.9	1.8	-0.2	0.1	0.5	0.9	33 Prod. él. et électro.	
14	827	814	811	804	1.7	0.3	0.9	0.2	0.6	0.8	0.6	39 Autres manufacturières	
-66	2,471	2,538	2,509	2,491	-2.6	1.1	0.7	-0.6	-0.7	-0.8	-0.8	Non-durables	
-634	34,927	35,562	34,647	32,982	-1.8	2.6	5.0	0.9	1.4	1.8	2.0	Durables	
-701	37,398	38,100	37,157	35,472	-1.8	2.5	4.7	0.8	1.2	1.6	1.8	Total	

**TABLEAU 7. Nouvelles commandes pour certains grands groupes et industries**

Seasonally Adjusted - Désaisonnalisés													Grand groupe d'industries
Change from May Variation de Mai	Current periods Périodes courantes				Change from previous month Variation du mois précédent			Trend * Change from previous month Tendance * Variation du mois précédent					
	Jun 1997 Juin 1997	May 1997 Mai 1997	Apr 1997 Avr 1997	Mar 1997 Mars 1997	Jun 1997 Juin 1997	May 1997 Mai 1997	Apr 1997 Avr 1997	Jun 1997 Juin 1997	May 1997 Mai 1997	Apr 1997 Avr 1997	Mar 1997 Mars 1997		
	\$ millions				percentage pourcentage								
16	851	836	771	754	1.9	8.4	2.2	2.3	2.6	2.6	2.2	16 Prod. en matière plastique	
-23	54	78	94	75	-30.8	-17.6	25.4	0.8	-0.6	-1.7	-2.1	17 Cuir & produits connexes	
3	318	315	315	312	1.1	-0.1	1.2	1.1	1.6	1.8	1.6	18 Tex. de première transform.	
2	297	295	295	304	0.6	-0.1	-2.7	0.6	0.2	0.6	1.0	19 Produits textiles	
-7	525	533	540	525	-1.5	-1.3	2.8	-0.3	-0.1	0.1	0.0	24 Habillement	
-28	2,348	2,378	2,341	2,324	-1.2	1.6	0.7	0.4	0.4	0.2	0.2	29 Première transformation des métaux	
-49	1,779	1,829	1,828	1,797	-2.7	0.0	1.7	0.1	0.4	0.6	0.6	30 Fab. des prod. métalliques	
-136	1,157	1,294	1,344	1,394	-10.6	-3.7	-3.6	0.1	-0.3	0.0	0.7	31 Machinerie (sauf électrique)	
-1,227	7,736	8,963	9,682	8,288	-13.7	-7.4	16.8	-1.9	-1.3	-0.3	1.0	32 Matériel de transport	
-1,172	423	1,596	1,393	692	-73.5	14.6	101.4	-6.5	-3.8	-0.3	3.0	321 Aéronefs et pièces	
42	4,774	4,731	4,598	4,755	0.9	2.9	-3.3	-0.2	-0.1	0.3	1.0	323 Véhicules automobiles	
-1	151	152	182	158	-1.2	-16.4	15.5	-1.6	-2.4	-2.6	-1.9	324 Camion, autobus, remorques	
69	2,018	1,949	2,023	2,096	3.5	-3.6	-3.5	-0.8	-0.8	-0.4	0.1	325 Pièces & accessoires pour véhicules	
-4	38	44	41	32	-11.6	5.5	30.9	3.0	3.8	4.4	3.4	328 Construction & réparation d'embarcations	
-128	2,279	2,408	2,401	2,273	-5.4	0.3	5.7	0.2	0.2	0.0	0.0	33 Prod. él. et électro.	
13	688	676	680	663	1.9	-0.7	2.6	-0.3	0.2	0.7	0.9	39 Autres manufacturières	
-126	15,184	15,310	15,410	15,210	-0.8	-0.6	1.3	-0.2	-0.2	-0.2	-0.1	Non-durables	
-1,554	19,338	20,893	21,639	20,035	-7.4	-3.4	8.0	-0.7	-0.4	0.1	0.7	Durables	
-1,681	34,522	36,204	37,048	35,265	-4.6	-2.3	5.1	-0.5	-0.3	0.0	0.4	Total	

\* Voir note à la page 21.

TABLE 8. Shipments and Inventory Owned for Selected Industries, not Seasonally Adjusted

	Shipments Livraisons									
	Current periods Périodes courantes				Previous year Année précédente		Year to date Cumulatif		Annual Annuel	
	Jun 1997 Juin 1997	May 1997 Mai 1997	Apr 1997 Avr 1997	Mar 1997 Mars 1997	Jun 1996 Juin 1996	May 1996 Mai 1996	% Change from 1996 Var. en % de 1996	1997	% Change from 1995 Var. en % de 1995	1996
	\$ millions									
<b>10 FOODS</b>										
1011 Meat & Meat Products	961	1,001	917	887	882	899	9.2	5,386	5.8	10,123
103 Fruit & Vegetables	320	317	336	299	298	292	5.9	1,867	4.4	3,820
104 Dairy Products	644	641	602	607	635	652	-2.6	3,623	-4.1	7,502
1053 Feed	360	385	366	347	360	394	-0.2	2,122	27.0	4,319
106 Vegetable Oil Mills	209	199	219	197	178	200	16.0	1,212	36.5	2,238
1071 Biscuit	61	62	58	63	63	64	1.8	350	4.4	713
108 Sugar & Sugar Confectionery	191	170	158	171	191	164	-1.3	1,000	4.4	2,304
109 Other Food Products	583	563	556	554	556	556	5.6	3,260	10.7	6,541
<b>11 BEVERAGES</b>										
111 Soft Drink	253	245	197	192	241	218	10.4	1,179	-2.0	2,312
112 Distillery Products	82	77	73	65	84	75	1.2	407	7.1	892
113 Brewery Products	363	320	286	231	365	313	0.9	1,591	1.8	3,402
114 Wine	40	36	31	32	35	28	25.3	183	12.6	365
<b>16 PLASTIC PRODUCTS</b>										
161 Foamed & Expanded Plastic Products	69	65	63	58	62	64	5.5	358	8.0	706
162 Plastic Pipe	69	66	58	50	59	65	9.7	319	3.0	625
169 Other Plastic Product	690	655	600	518	509	538	20.6	3,385	8.1	5,835
<b>17 LEATHER &amp; ALLIED PRODUCTS</b>										
1712 Footwear	47	39	41	45	42	38	10.0	260	-6.6	636
<b>18 PRIMARY TEXTILES</b>										
181 Man-Made Fibre & Filament Yarn	117	119	109	105	98	101	17.4	643	8.1	1,123
1829 Other Spun Yarn & Woven Cloth	128	125	125	130	120	116	7.2	715	2.3	1,310
183 Broad Knitted Fabric	68	69	62	61	60	61	14.4	366	9.1	650
<b>19 TEXTILE PRODUCTS</b>										
192 Carpet, Mat & Rug	72	73	69	74	78	75	0.8	414	-5.2	834
193 Canvas & Related Products	16	17	14	12	16	17	-6.8	78	4.1	168
<b>24 CLOTHING</b>										
243 Men's & Boy's Clothing	151	156	165	200	142	149	5.8	996	0.6	2,090
244 Women's Clothing	152	171	198	205	147	162	4.4	1,092	-4.0	2,119
245 Children's Clothing	31	18	20	31	32	21	-10.2	162	-8.1	397
2491 Sweater	13	10	11	13	11	10	13.0	71	-4.6	193
2494 Hosiery	24	24	28	30	22	23	21.6	166	5.2	355
2496 Foundation Garment	20	18	18	19	16	14	18.9	111	-3.5	195
<b>25 WOOD</b>										
251 Sawmill, Planing & Shingle Mill Products	1,517	1,509	1,557	1,423	1,268	1,323	23.0	8,620	5.3	15,173
252 Veneer & Plywood	153	160	161	166	140	153	11.4	923	4.8	1,665
254 Sash, Door & Other Millwork	423	407	353	290	352	360	20.6	1,977	9.6	3,687
<b>26 FURNITURE &amp; FIXTURE</b>										
261 Household Furniture	184	207	198	186	170	179	14.1	1,107	8.6	1,978
264 Office Furniture	144	149	157	153	116	118	30.4	881	9.1	1,446
<b>27 PAPER &amp; ALLIED PRODUCTS</b>										
271 Pulp & Paper	1,879	1,906	1,866	1,932	1,890	1,907	-7.5	10,957	-18.9	23,081
272 Asphalt Roofing	51	48	44	46	60	51	18.8	268	28.9	504
2731 Folding Carton & Set-up Box	100	109	113	103	109	113	-3.2	634	7.1	1,306
2732 Corrugated Box	175	179	180	171	190	199	-10.4	1,040	-5.5	2,261
2733 Paper Bag	22	23	23	22	21	21	9.6	134	-1.8	255
279 Other Converted Paper Products	263	257	258	245	246	253	4.3	1,486	3.5	2,852

**TABLEAU 8. Livraisons et stocks possédés pour certaines industries, non-désaisonnalisés**

Inventory owned				Stocks possédés						
Current periods Périodes courantes				Previous year Année précédente		Year to date Cumulatif		Average per month Moyenne par mois		
Jun 1997 Juin 1997	May 1997 Mai 1997	Apr 1997 Avr 1997	Mar 1997 Mars 1997	Jun 1996 Juin 1996	May 1996 Mai 1996	% Change from 1996 Var. en % de 1996	Average 1997 Moyenne 1997	% Change from 1995 Var. en % de 1995	1996	
\$ millions										
451	449	446	446	386	396	9.3	436	3.5	391	<b>10 ALIMENTS</b>
560	574	571	595	530	553	-1.3	590	-4.0	625	1011 Produits de la viande
605	603	615	601	588	597	1.3	595	1.6	566	103 Préparation des fruits et légumes
265	263	272	268	286	270	-2.5	269	21.9	274	104 Produits laitiers
102	129	144	143	110	107	13.2	134	19.9	119	1053 Aliments pour animaux
54	54	56	57	57	58	-5.9	55	2.5	59	106 Huiles végétales
312	312	291	281	248	271	16.0	293	-1.0	259	1071 Biscuits
718	706	695	700	691	703	1.2	692	4.0	685	108 Sucre et confiseries
186	177	170	149	172	174	3.5	162	-14.1	157	<b>11 BOISSONS</b>
432	437	434	431	432	437	-1.1	431	-2.5	425	111 Boissons gazeuses
193	191	169	148	176	176	0.2	166	-1.7	162	112 Produits de distillation
116	117	120	115	103	107	10.7	115	3.4	105	113 Bière
										114 Vin
77	78	79	78	69	71	8.2	76	-2.6	71	<b>16 PRODUITS EN PLASTIQUE</b>
129	130	132	129	114	118	3.7	125	-14.0	109	161 Produits en plastique mousse et soufflée
780	784	794	770	708	709	8.4	764	-1.9	700	162 Tuyaux en plastique
										169 Autres produits en plastique
211	199	183	167	225	211	-8.6	179	-1.4	184	<b>17 CUIR &amp; PRODUITS CONNEXES</b>
										1712 Chaussure
130	132	135	132	103	105	24.6	129	1.1	108	<b>18 TEXTILES DE PREMIÈRE TRANSFORMATION</b>
225	232	222	215	190	194	13.2	220	-6.0	198	181 Fibres chimiques & filés de filaments
105	105	98	90	112	105	-6.5	93	5.0	96	1829 Autres filés et tissus tissés
113	112	112	116	128	128	-8.3	114	0.6	124	183 Tissus larges à mailles
49	44	41	42	40	38	19.7	44	15.7	41	<b>19 PRODUITS TEXTILES</b>
										192 Tapis, carpettes et moquettes
438	410	397	382	487	455	-9.4	408	0.7	434	193 Produits en grosse toile
322	315	297	297	323	313	-0.6	310	5.2	307	<b>24 HABILLEMENT</b>
80	76	71	69	86	80	-4.7	72	-10.5	73	243 Vêtements pour hommes et garçons
32	31	28	24	32	32	-9.7	27	-6.0	28	244 Vêtements pour dames
74	74	72	72	85	82	-10.7	71	2.6	77	245 Vêtements pour enfants
46	45	44	44	67	67	-31.0	47	-1.2	63	2491 Chandails
2,595	2,889	3,232	3,667	2,402	2,524	14.6	3,206	3.0	2,691	2494 Bas & chaussettes
244	263	279	296	227	244	4.1	265	9.0	232	2496 Vêtements de base
520	513	514	502	467	486	3.7	499	-11.7	468	<b>25 BOIS</b>
318	316	309	308	309	304	0.1	309	2.3	304	251 Scieries, rabotage et bardeaux
108	105	105	104	107	104	-2.0	105	-7.5	106	252 Placages & contre-plaques
2,917	2,945	2,995	3,068	2,985	3,078	-5.6	2,996	16.8	3,067	254 Portes, châssis et bois travaillés
43	45	45	44	35	43	-7.7	44	-19.7	38	<b>26 MEUBLE &amp; AMEUBLEMENT</b>
160	160	162	166	171	171	-6.0	161	-4.6	169	261 Meubles de maison
139	138	139	140	150	153	-12.4	141	-17.8	153	264 Meubles de bureau
32	32	32	32	29	27	11.9	32	-10.5	29	<b>27 PAPIER &amp; PRODUITS CONNEXES</b>
448	453	454	440	425	426	5.3	441	-1.2	415	271 Pâtes et papiers
										272 Papier-toiture asphalté
										2731 Boîtes pliantes et rigides
										2732 Boîtes en carton ondulé
										2733 Sacs en papier
										279 Produits en papier transformé

TABLE 8. Shipments and Inventory Owned for Selected Industries, not Seasonally Adjusted - Continued

	Shipments Livraisons									
	Current periods Périodes courantes				Previous year Année précédente		Year to date Cumulatif		Annual Annual	
	Jun 1997 Juin 1997	May 1997 Mai 1997	Apr 1997 Avr 1997	Mar 1997 Mars 1997	Jun 1996 Juin 1996	May 1996 Mai 1996	% Change from 1996 Var. en % de 1996	1997	% Change from 1995 Var. en % de 1995	1996
	\$ millions									
<b>28 PRINTING &amp; PUBLISHING</b>										
281 Commercial Printing	582	643	651	625	559	627	0.6	3,644	-0.8	7,313
284 Combined Publishing & Printing	283	314	293	289	283	284	3.8	1,678	6.1	3,252
<b>29 PRIMARY METALS</b>										
291 Primary Steel	962	1,013	995	915	933	994	3.1	5,727	1.5	10,854
292 Steel Pipe & Tube	189	188	176	192	173	184	11.1	1,112	5.0	2,056
294 Iron Foundries	87	92	83	82	93	89	0.5	497	-7.3	977
<b>30 FABRICATED METAL PRODUCTS</b>										
301 Power Boiler & Heat Exchanger	79	78	75	69	81	72	5.0	487	-5.4	940
302 Fabricated Structural Metal Products <sup>1</sup>	229	220	207	191	210	202	6.2	1,212	8.8	2,494
304 Stamped, Pressed & Coated Metal Products	476	472	436	412	449	445	7.2	2,517	3.5	5,026
305 Wire & Wire Products	195	211	197	188	177	187	9.4	1,145	2.5	2,051
306 Hardware, Tool & Cutlery	250	248	238	247	218	223	11.5	1,435	5.5	2,624
307 Heating Equipment	58	54	47	43	46	45	8.1	286	9.5	619
309 Other Metal Fabricating	229	231	218	218	202	206	9.5	1,257	3.7	2,383
<b>31 MACHINERY</b>										
311 Agricultural Implement	198	243	228	226	167	193	6.0	1,266	6.2	2,146
312 Commercial Refrigeration & Air Conditioning	42	41	37	32	38	44	-5.8	218	13.1	466
319 Other Machinery & Equipment	1,159	1,136	1,157	1,176	1,007	1,003	13.4	6,667	1.8	12,118
<b>32 TRANSPORTATION EQUIPMENT</b>										
321 Aircraft & Parts <sup>1</sup>	693	736	750	795	639	690	8.2	4,358	18.6	8,139
323 Motor Vehicle	5,209	5,106	5,230	4,852	4,650	4,981	12.0	30,196	0.2	50,444
325 Motor Vehicle Parts & Accessories	2,024	2,230	2,277	2,173	1,996	2,197	8.1	12,802	7.2	22,770
326 Railroad Rolling Stocks <sup>1</sup>	276	266	268	279	279	293	-11.1	1,567	17.1	3,469
327 Shipbuilding & Repair <sup>1</sup>	36	43	55	60	63	64	-29.1	297	-9.3	785
<b>33 ELECTRICAL &amp; ELECTRONIC PRODUCTS</b>										
331 Small Electrical Appliance	52	55	48	48	48	43	17.7	293	17.3	529
332 Major Appliance	95	105	102	94	89	100	12.3	558	-5.9	911
3331 Lighting Fixture	39	37	38	37	37	35	6.8	221	-2.4	439
3333 Electric Lamp	16	17	19	19	15	17	15.8	104	9.0	189
335 Communication & Other Electronic Equipment	1,259	1,200	1,222	1,396	1,123	1,051	11.9	7,278	10.6	14,071
336 Office, Store & Business Machine	443	420	333	450	452	428	-29.0	2,378	-19.2	5,653
337 Electrical Industrial Equipment	248	240	232	234	213	224	4.2	1,325	-0.9	2,519
338 Communications & Energy Wire & Cable	228	198	184	168	169	198	3.7	1,079	-1.7	2,024
339 Other Electrical Products	87	89	85	79	85	86	2.5	511	4.4	1,065
3391 Battery	19	18	18	15	19	22	-13.8	105	11.9	273
<b>35 NON-METALLIC MINERAL PRODUCTS</b>										
351 Clay Products	19	18	15	13	20	18	5.4	87	9.2	176
352 Hydraulic Cement	121	104	92	60	116	105	10.4	467	14.3	1,037
354 Concrete Products	91	87	65	50	92	87	5.5	370	-4.8	866
355 Ready-Mix Concrete	182	167	111	88	189	159	0.0	673	4.0	1,758
356 Glass & Glass Prod.	156	150	144	123	141	145	6.8	805	5.4	1,518
357 Abrasives	29	28	30	28	29	29	4.2	160	6.0	316
359 Other Non-Metallic Mineral Products	137	135	129	121	129	124	11.4	743	9.2	1,490

<sup>1</sup> See footnote on page 21.

TABLEAU 8. Livraisons et stocks possédés pour certaines industries, non-désaisonnalisés - suite

Inventory owned				Stocks possédés						
Current periods Périodes courantes				Previous year Année précédente		Year to date Cumulatif		Average per month Moyenne par mois		
Jun 1997	May 1997	Apr 1997	Mar 1997	Jun 1996	May 1996	% Change from 1996 Var. en % de 1996	Average 1997 Moyenne 1997	% Change from 1995 Var. en % de 1995	1996	
Jun 1997	Jun 1997	Jun 1997	Jun 1997	Jun 1996	Jun 1996					
\$ millions										
572	555	549	545	591	594	-12.7	551	-17.2	603	28 IMPRIMERIE, ÉDITION
64	60	60	59	71	79	-34.3	59	-1.8	75	281 Impression commerciale
										284 Impression et édition combinées
										29 PREMIÈRE TRANSFORMATION DES MÉTAUX
1,988	1,932	1,892	1,895	1,959	1,940	-2.5	1,950	0.0	2,034	291 Sidérurgiques
311	314	311	289	289	282	8.0	300	-11.2	280	292 Tubes & tuyaux d'acier
110	111	111	106	96	103	5.0	107	-8.3	96	294 Fonderies de fer
										30 FABRICATION DES PRODUITS MÉTALLIQUES
50	51	55	55	142	154	-55.4	67	6.1	141	301 Chaudières à pression & échangeurs de chaleur
334	339	331	318	300	308	3.7	325	4.6	308	302 Fabrication d'éléments de charpentes <sup>1</sup>
619	619	600	585	591	626	-1.4	594	-7.1	569	304 Emboutissage, estricage & revêtement de produits en métal
432	430	423	426	424	435	-6.7	421	0.9	427	305 Fil métallique et de ses produits
406	421	422	413	366	372	13.3	405	1.1	370	306 Quincaillerie, outillage & coutellerie
115	112	110	108	104	103	9.6	110	-12.9	104	307 Matériel de chauffage
461	449	442	427	427	428	0.2	434	-1.8	419	309 Autres produits en métal
										31 MACHINERIE
418	404	430	418	361	381	0.8	421	-1.4	400	311 Instruments aratoires
76	79	75	74	75	74	-1.8	75	4.8	77	312 Matériel commercial de réfrigération & climatisation
2,346	2,411	2,427	2,399	2,299	2,277	6.2	2,379	8.0	2,260	319 Autres machineries & équipements
										32 MATÉRIEL DE TRANSPORT
3,732	3,739	3,594	3,593	3,332	3,341	10.2	3,564	24.1	3,343	321 Aéronefs et pièces <sup>1</sup>
1,362	1,254	1,225	1,122	1,062	1,282	-1.2	1,204	-6.1	1,176	323 Véhicules automobiles
1,376	1,397	1,449	1,413	1,357	1,379	1.8	1,409	-2.7	1,392	325 Pièces & accessoires pour véhicules
497	524	574	545	529	553	-6.1	545	-11.6	585	326 Matériel ferroviaire roulant <sup>1</sup>
63	62	58	62	76	94	-26.6	67	-2.8	84	327 Construction & réparation de navires <sup>1</sup>
										33 PRODUITS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES
97	97	101	96	91	85	9.9	96	9.1	90	331 Petits appareils électriques
83	83	83	78	91	95	-11.9	81	-17.6	86	332 Gros appareils
72	73	73	73	70	68	2.6	73	-8.2	69	3331 Appareils d'éclairage fixes
22	22	20	19	19	20	6.4	20	-1.3	19	3333 Lampes électriques
1,963	1,925	1,839	1,844	1,774	1,785	9.1	1,868	-1.0	1,757	335 Équipement de communication et autre matériel électronique
611	680	671	594	734	901	-32.1	636	-10.4	798	336 Machines pour bureaux, magasins & commerces
455	474	468	449	431	434	6.5	458	-6.8	421	337 Matériel électrique d'usage industriel
267	270	262	258	263	274	-4.0	261	-7.4	255	338 Fils & câbles électriques & communication
201	198	203	197	209	216	-6.3	198	0.7	211	339 Autres produits électriques
50	49	51	49	53	52	-3.1	48	1.6	48	3391 Accumulateurs
										35 PRODUITS MINÉRAUX NON MÉTALLIQUES
32	34	36	36	33	36	-6.5	34	-16.4	34	351 Produits en argile
151	163	167	174	158	169	-5.9	161	4.1	152	352 Ciment
151	151	153	148	162	163	-0.3	150	4.2	150	354 Produits en béton
84	80	78	77	76	75	6.4	79	4.9	75	355 Béton préparé
209	210	211	210	183	191	4.1	206	-2.0	190	356 Verre et articles en verre
65	64	60	63	58	58	13.7	64	24.2	59	357 Abrasifs
213	210	214	203	191	192	6.9	204	-0.7	188	359 Autres produits minéraux non métalliques

<sup>1</sup> Voir note à la page 21.

TABLE 8. Shipments and Inventory Owned for Selected Industries, not Seasonally Adjusted - Concluded

	Shipments Livraisons									
	Current periods Périodes courantes				Previous year Année précédente		Year to date Cumulatif		Annual Annual	
	Jun 1997 Juin 1997	May 1997 Mai 1997	Apr 1997 Avr 1997	Mar 1997 Mars 1997	Jun 1996 Juin 1996	May 1996 Mai 1996	% Change from 1996 Var. en % de 1996	1997	% Change from 1995 Var. en % de 1995	1996
	\$ millions									
<b>36 REFINED PETROLEUM &amp; COAL</b>										
3611 Refined Petroleum Products	1,476	1,666	1,621	1,718	1,559	1,595	12.9	10,177	21.7	20,021
<b>37 CHEMICAL PRODUCTS</b>										
3711 Industrial Inorganic Chemical	255	264	261	262	242	264	5.8	1,537	-3.2	2,925
3712 Industrial Organic Chemical	531	542	556	560	470	524	14.4	3,268	-2.8	5,916
3729 Other Agricultural Chemical	38	72	39	45	48	48	11.2	250	-22.3	286
373 Plastic & Synthetic Resin	497	516	514	491	432	455	18.6	2,941	-2.4	5,145
374 Pharmaceutical & Medicine	415	394	408	386	384	392	3.2	2,337	2.5	4,539
375 Paint & Varnish	195	205	175	156	185	199	5.5	975	5.6	1,778
376 Soap & Cleaning Compounds	137	138	134	124	130	131	2.7	781	-5.2	1,483
377 Toilet Preparations	69	71	75	80	78	78	-5.0	435	1.9	976
3791 Printing Ink	33	35	33	32	28	32	7.5	192	10.3	371
3792 Adhesives	32	32	31	31	34	34	-4.6	175	9.7	374
3799 Other Chemical Products	224	231	228	212	217	222	2.3	1,285	7.2	2,539
<b>39 OTHER MANUFACTURING</b>										
391 Scientific & Professional Equipment	265	247	244	255	242	240	4.3	1,447	7.1	2,812
3931 Sporting Goods	114	120	121	109	109	104	7.6	629	0.7	1,096
3932 Toys & Games	18	16	16	15	20	22	-18.1	92	31.2	311

TABLEAU 8. Livraisons et stocks possédés pour certaines industries, non-désaisonnalisés - fin

Inventory owned				Stocks possédés					
Current periods Périodes courantes				Previous year Année précédente		Year to date Cumulatif		Average per month Moyenne par mois	
Jun 1997	May 1997	Apr 1997	Mar 1997	Jun 1996	May 1996	% Change from 1996 Var. en % de 1996	Average 1997 Moyenne 1997	% Change from 1995 Var. en % de 1995	1996
Jun 1997	Mai 1997	Avr 1997	Mars 1997	Jun 1996	Mai 1996				
\$ millions									
1,183	1,213	1,305	1,360	1,226	1,265	7.2	1,298	4.8	1,242
302	323	317	316	329	347	-8.2	317	-2.6	334
392	406	415	418	414	423	-4.0	409	5.8	427
47	82	96	106	59	104	-10.4	95	-13.9	89
512	517	524	519	427	422	18.1	507	-8.5	437
1,015	1,011	1,015	1,009	948	958	5.9	1,001	3.7	941
252	253	256	252	248	257	-3.3	249	-6.8	249
99	105	111	114	131	133	-20.2	110	0.0	130
129	126	126	129	146	154	-14.1	130	-3.7	148
59	59	62	64	56	53	4.0	60	2.6	58
50	53	48	48	44	41	15.2	47	-1.6	40
389	399	395	384	416	410	-5.7	387	-10.9	414
473	486	479	482	485	491	-0.5	480	6.5	488
233	236	252	261	256	265	-13.9	248	5.3	262
37	35	33	34	50	47	-20.7	36	2.6	46
<b>36 PRODUITS RAFFINÉS DU PÉTROLE ET CHARBON</b> 3611 Produits pétroliers raffinés <b>37 PRODUITS CHIMIQUES</b> 3711 Produits chimiques inorganiques 3712 Produits chimiques organiques d'usage industriel 3729 Autres produits chimiques d'usage agricole 373 Matières plastiques & résines synthétiques 374 Produits pharmaceutiques & médicaments 375 Peintures et vernis 376 Savons et composé pour le nettoyage 377 Produits de toilette 3791 Encres d'imprimerie 3792 Adhésifs 3799 Autres produits chimiques <b>39 AUTRES MANUFACTURES</b> 391 Matériel scientifique et professionnel 3931 Articles de sport 3932 Jouets et jeux									

TABLE 9. Inventories by stage of Fabrication and Inventories not Owned  
TABLEAU 9. Stocks par stage de fabrication et stocks non détenus

Period Covered Période	Unadjusted data Chiffres non-désaisonnalisés				Seasonally adjusted data Chiffres désaisonnalisés			
	Raw materials Matières premières	Goods in process Produits en cours	Finished products Produits finis	Inventories not owned Stocks non détenus	Raw materials Matières premières	Goods in process Produits en cours	Finished products Produits finis	Inventories not owned Stocks non détenus
\$ millions								
Jun / Juin 96	19,616	18,025	15,009	8,210	19,967	18,050	14,814	8,210
Jul / Juil 96	19,793	17,939	14,651	8,243	19,975	17,998	14,798	8,243
Aug / Août 96	19,933	18,198	14,516	8,276	20,080	18,187	14,718	8,275
Sep / Sept 96	19,909	18,371	14,466	8,306	20,034	18,347	14,839	8,305
Oct / Oct 96	19,939	18,441	14,579	8,333	20,095	18,390	14,973	8,332
Nov / Nov 96	19,913	18,496	14,974	8,357	20,163	18,550	15,259	8,357
Dec / Déc 96	20,117	18,125	14,715	8,378	20,170	18,437	15,282	8,379
Jan / Janv 97	20,394	18,043	15,218	8,396	20,161	18,083	15,377	8,397
Feb / Fév 97	20,750	18,336	15,688	8,411	20,222	18,293	15,327	8,412
Mar / Mars 97	20,991	18,373	15,837	8,423	20,378	18,290	15,284	8,423
Apr / Avr 97	20,753	18,491	16,004	8,432	20,461	18,347	15,406	8,432
May / Mai 97	20,294	18,491	16,173	8,438	20,431	18,401	15,692	8,437
Jun / Juin 97	20,813	18,345	16,143	8,441	20,394	18,384	15,983	8,440

TABLE 10. Shipments by Major Group and Province, not Seasonally Adjusted  
TABLEAU 10. Livraisons par grand groupe et province, non-désaisonnalisés

Province <sup>1</sup>	Current year Année courante				Previous year Année précédente		Year to date Cumulatif		Annual Annuel	
	Jun 1997 Juin 1997	May 1997 Mai 1997	Apr 1997 Avr 1997	Mar 1997 Mars 1997	Jun 1996 Juin 1996	May 1996 Mai 1996	% Change from 1996 Var. en % de 1996	1997	% Change from 1995 Var. en % de 1995	1996
\$ millions										
<b>TOTAL</b>										
Nfld. - T.-N.	137	121	107	112	130	134	-7.7	647	2.1	1,572
P.E.I. - Î.-P.-É.	88	84	51	46	59	55	26.9	356	0.1	615
N.S. - N.-É.	510	508	504	491	521	499	-1.5	2,946	3.3	6,123
N.B. - N.-B.	702	666	602	584	723	701	-0.7	3,756	2.5	7,849
Qué.	8,542	8,806	8,419	8,487	8,287	8,493	4.9	49,165	2.1	96,392
Ont.	19,613	19,745	19,782	18,725	18,163	18,972	6.8	113,352	3.2	210,823
Man.	858	889	812	820	794	823	7.4	4,862	8.0	9,084
Sask.	479	533	512	504	447	480	18.9	2,954	10.0	5,190
Alta. - Alb.	2,855	3,055	2,710	2,778	2,498	2,745	15.1	16,542	8.2	30,620
B.C. - C.-B.	2,981	2,963	2,960	2,861	2,853	2,864	6.6	16,949	-3.7	32,916
<b>10 FOODS - ALIMENTS</b>										
Nfld. - T.-N.	43	34	30	31	46	40	-7.7	191	7.7	578
P.E.I. - Î.-P.-É.	68	56	38	36	45	43	35.0	267	7.3	451
N.S. - N.-É.	142	140	143	140	136	130	6.9	820	2.5	1,626
N.B. - N.-B.	180	154	120	106	178	130	11.4	792	6.6	1,543
Qué.	948	947	879	869	922	939	2.3	5,244	4.7	10,606
Ont.	1,740	1,705	1,676	1,638	1,659	1,669	3.3	9,765	7.1	19,905
Man.	167	176	170	153	154	160	9.4	956	13.6	1,848
Sask.	112	136	126	116	99	109	22.9	708	17.6	1,271
Alta. - Alb.	555	574	519	542	520	520	8.0	3,204	11.2	6,053
B.C. - C.-B.	331	315	306	280	382	349	-4.3	1,760	8.6	3,876
<b>11 BEVERAGES - BOISSONS</b>										
N.S. - N.-É.	10	9	9	9	9	9	11.7	50	0.2	99
N.B. - N.-B.	23	18	17	14	21	17	9.1	96	8.1	200
Qué.	233	175	153	146	216	172	7.9	923	4.9	1,904
Ont.	294	311	268	213	313	284	1.0	1,465	-0.6	3,154
Man.	22	20	16	17	20	22	0.3	100	-9.7	202
Sask.	7	6	5	5	7	6	0.5	30	3.1	65
Alta. - Alb.	62	58	51	51	56	53	13.9	299	7.8	568
B.C. - C.-B.	73	72	60	56	71	61	11.7	348	1.0	666
<b>15 RUBBER PRODUCTS - PRODUITS EN CAOUTCHOUC</b>										
Ont.	174	175	179	178	164	175	3.9	1,033	-0.6	1,953
<b>16 PLASTIC PRODUCTS - PRODUITS PLASTIQUES</b>										
Nfld. - T.-N.	2	2	2	1	2	2	11.0	9	11.3	17
N.S. - N.-É.	9	9	9	8	9	11	-12.0	49	21.7	113
N.B. - N.-B.	8	9	7	7	7	8	9.8	42	15.0	83
Qué.	176	184	177	166	167	184	3.5	993	3.4	1,920
Ont.	602	561	499	430	428	439	23.9	2,864	9.0	4,902
Man.	24	25	26	25	23	25	11.4	140	4.9	250
Sask.	6	5	4	4	5	5	27.0	27	-3.8	47
Alta. - Alb.	41	43	41	38	38	41	13.0	229	6.0	420
B.C. - C.-B.	58	55	60	52	50	56	11.5	318	8.8	569
<b>17 LEATHER PRODUCTS - PRODUITS EN CUIR</b>										
Qué.	30	30	31	30	28	28	11.3	178	-7.0	395
Ont.	36	31	31	32	33	31	4.0	190	-3.9	451
Sask.	--	--	--	--	--	--	-20.0	1	-10.5	5
Alta. - Alb.	2	2	3	2	2	2	17.7	13	-16.9	25
B.C. - C.-B.	1	1	1	1	1	1	-29.5	4	10.0	12
<b>18 PRIMARY TEXTILES - TEXTILES DE PREMIÈRE TRANSFORMATION</b>										
Qué.	187	196	180	184	179	181	9.8	1,054	10.2	1,915
Ont.	144	139	137	129	112	119	15.3	772	1.3	1,350
<b>19 TEXTILE PRODUCTS - PRODUITS TEXTILES</b>										
N.S. - N.-É.	17	12	11	16	14	11	14.6	76	2.0	138
Qué.	163	159	157	156	142	139	15.3	901	-4.8	1,606
Ont.	114	125	116	111	111	118	6.2	663	-0.2	1,233
Man.	4	4	4	3	3	3	25.8	21	-1.0	37
Sask.	2	2	2	2	1	2	10.7	10	12.5	17
Alta. - Alb.	5	4	4	3	4	4	6.4	21	-5.6	41
B.C. - C.-B.	10	10	12	12	10	11	-3.2	62	2.4	118

<sup>1</sup> See footnote on page 21. - Voir note à la page 21.

TABLE 10. Shipments by Major Group and Province, not Seasonally Adjusted - Continued  
 TABLEAU 10. Livraisons par grand groupe et province, non-désaisonnalisés - suite

Province <sup>1</sup>	Current year Année courante				Previous year Année précédente		Year to date Cumulatif		Annual Annuel	
	Jun 1997 Juin 1997	May 1997 Mai 1997	Apr 1997 Avr 1997	Mar 1997 Mars 1997	Jun 1996 Juin 1996	May 1996 Mai 1996	% Change from 1996 Var. en % de 1996	1997	% Change from 1995 Var. en % de 1995	1996
\$ millions										
<b>24 CLOTHING - HABILLEMENT</b>										
N.S. - N.-É.	4	4	4	4	5	3	1.6	22	0.1	56
N.B. - N.-B.	2	2	2	2	2	2	14.4	9	-6.0	17
Qué.	271	280	310	349	271	273	2.7	1,822	-3.7	3,739
Ont.	118	130	135	150	108	121	9.2	794	1.7	1,628
Man.	21	18	22	22	18	20	5.1	128	-4.4	302
Sask.	2	2	2	2	2	2	11.9	12	-5.3	28
Alta. - Alb.	12	13	13	14	10	12	3.3	74	8.1	157
B.C. - C.-B.	15	15	20	20	14	15	1.3	102	-9.7	206
<b>25 WOOD - BOIS</b>										
Nfld. - T.-N.	3	4	3	1	4	4	11.3	16	37.7	38
P.E.I. - I.-P.É.	3	3	2	2	2	2	53.6	12	22.1	19
N.S. - N.-É.	23	26	24	20	18	17	43.2	123	14.6	206
N.B. - N.-B.	92	93	82	75	75	87	13.8	479	26.2	904
Qué.	590	585	567	512	516	538	17.3	3,124	8.6	5,575
Ont.	354	361	361	298	294	304	21.3	1,899	13.9	3,375
Man.	43	40	35	32	33	35	22.5	210	21.2	392
Sask.	23	20	22	19	22	21	8.7	118	8.7	231
Alta. - Alb.	181	185	181	156	152	154	20.8	988	11.1	1,759
B.C. - C.-B.	1,000	986	1,018	971	869	914	18.8	5,779	-2.3	10,449
<b>26 FURNITURE &amp; FIXTURE - MEUBLE ET ARTICLES D'AMEUBLEMENT</b>										
N.S. - N.-É.	3	3	3	3	3	3	4.0	19	-12.1	38
N.B. - N.-B.	3	4	4	3	3	3	28.2	21	11.3	37
Qué.	153	178	168	155	142	155	13.0	914	9.1	1,618
Ont.	282	281	288	271	244	237	18.0	1,630	9.6	3,020
Man.	18	19	19	17	17	18	10.5	106	5.7	208
Sask.	1	1	1	1	1	1	-4.9	3	-8.3	8
Alta. - Alb.	39	41	45	40	33	35	31.5	238	13.5	387
B.C. - C.-B.	18	17	17	15	17	18	0.0	99	-3.3	209
<b>27 PAPER PRODUCTS - PRODUITS EN PAPIER</b>										
P.E.I. - I.-P.É.	--	--	--	--	--	1	-38.2	2	6.3	6
N.S. - N.-É.	67	56	54	52	68	60	-17.6	329	-22.0	731
N.B. - N.-B.	125	127	119	124	135	133	-15.7	707	-24.9	1,570
Qué.	830	855	821	850	835	859	-5.8	4,849	-10.0	10,123
Ont.	707	711	729	702	726	749	-6.4	4,221	-9.5	8,805
Man.	33	34	32	34	35	35	-6.9	194	-4.3	416
Alta. - Alb.	137	155	148	139	141	158	0.1	837	-22.9	1,707
B.C. - C.-B.	520	514	512	543	512	479	-2.3	2,981	-22.8	6,019
<b>28 PRINTING &amp; PUBLISHING - IMPRIMERIE ET ÉDITION</b>										
Nfld. - T.-N.	6	5	4	5	5	4	5.1	27	-2.3	51
P.E.I. - I.-P.É.	2	2	2	2	2	2	-1.8	10	7.6	20
N.S. - N.-É.	19	20	18	17	18	19	8.6	105	16.8	201
N.B. - N.-B.	11	11	10	11	11	11	-0.8	60	3.1	120
Qué.	323	340	337	325	326	340	-3.9	1,916	-1.9	4,020
Ont.	633	663	680	643	591	620	5.4	3,803	2.5	7,462
Man.	57	60	52	51	49	54	6.9	306	4.7	601
Sask.	24	25	23	23	22	22	6.3	136	0.4	257
Alta. - Alb.	83	86	82	84	74	78	7.4	472	-0.5	885
B.C. - C.-B.	86	102	95	91	91	98	-4.8	533	2.1	1,112
<b>29 PRIMARY METALS - PREMIÈRE TRANSFORMATION DES MÉTAUX</b>										
Qué.	838	904	922	855	787	859	6.2	5,102	4.3	9,549
Ont.	1,172	1,239	1,248	1,146	1,173	1,270	1.7	7,069	0.1	13,494
Man.	69	71	69	75	62	74	6.2	431	19.8	784
Alta. - Alb.	122	130	113	128	96	100	23.4	748	8.2	1,325
B.C. - C.-B.	98	101	109	108	96	101	2.7	624	15.7	1,164

<sup>1</sup> See footnote on page 21. - Voir note à la page 21.

TABLE 10. Shipments by Major Group and Province, not Seasonally Adjusted - Continued  
 TABLEAU 10. Livraisons par grand groupe et province, non-désaisonnalisés - suite

Province <sup>1</sup>	Current year Année courante				Previous year Année précédente		Year to date Cumulatif		Annual Annuel	
	Jun 1997 Juin 1997	May 1997 Mai 1997	Apr 1997 Avr 1997	Mar 1997 Mars 1997	Jun 1996 Juin 1996	May 1996 Mai 1996	% Change from 1996 Var. en % de 1996	1997	% Change from 1995 Var. en % de 1995	1996
	\$ millions									
<b>30 FABRICATED METAL PRODUCTS - FABRICATION DES PRODUITS MÉTALLIQUES</b>										
Nfld. - T.-N.	4	2	1	2	3	3	-1.9	11	-2.0	25
P.E.I. - Î.-P.-É.	1	2	3	1	1	1	40.0	10	-6.4	16
N.S. - N.-É.	12	11	11	13	14	12	-2.5	71	8.7	160
N.B. - N.-B.	18	15	14	11	17	15	-8.9	81	3.6	203
Qué.	410	409	382	363	400	388	4.0	2,205	8.5	4,489
<b>Ont.</b>	<b>1,072</b>	<b>1,095</b>	<b>1,048</b>	<b>1,014</b>	<b>982</b>	<b>996</b>	<b>9.1</b>	<b>6,183</b>	<b>2.4</b>	<b>11,674</b>
Man.	40	40	38	41	45	40	3.1	227	15.8	469
Sask.	29	28	26	23	25	26	10.9	149	23.0	295
Alta. - Alb.	169	168	158	147	121	132	30.8	905	12.0	1,585
B.C. - C.-B.	168	145	132	129	135	133	5.0	783	2.9	1,575
<b>31 MACHINERY - MACHINERIE</b>										
P.E.I. - Î.-P.-É.	1	--	1	1	1	1	-9.0	4	-13.6	10
N.S. - N.-É.	3	3	4	3	2	4	4.8	19	-4.3	38
N.B. - N.-B.	8	10	8	6	7	8	17.2	45	7.4	80
Qué.	231	220	216	243	218	224	7.4	1,291	2.1	2,597
<b>Ont.</b>	<b>738</b>	<b>741</b>	<b>766</b>	<b>748</b>	<b>644</b>	<b>658</b>	<b>11.7</b>	<b>4,292</b>	<b>1.8</b>	<b>7,766</b>
Man.	116	147	108	120	103	104	-2.1	703	-4.8	1,230
Sask.	31	48	69	56	33	42	11.4	297	15.5	487
Alta. - Alb.	170	147	148	176	113	116	33.6	937	14.4	1,504
B.C. - C.-B.	100	104	103	82	91	83	10.2	561	1.3	1,018
<b>32 TRANSPORTATION EQUIPMENT - MATÉRIEL DE TRANSPORT</b>										
P.E.I. - Î.-P.-É.	1	5	1	1	1	1	-61.1	9	-30.8	35
Qué.	937	1,104	977	1,041	983	1,085	5.3	5,940	-2.3	11,127
<b>Ont.</b>	<b>7,328</b>	<b>7,344</b>	<b>7,590</b>	<b>7,081</b>	<b>6,692</b>	<b>7,182</b>	<b>10.3</b>	<b>43,353</b>	<b>5.3</b>	<b>74,329</b>
Man.	121	118	128	126	118	122	13.3	717	17.0	1,197
Sask.	11	14	14	12	10	11	17.9	75	8.9	125
Alta. - Alb.	46	45	40	38	43	38	5.5	265	14.1	471
B.C. - C.-B.	99	98	95	98	93	110	3.2	555	-4.4	1,071
<b>33 ELECTRICAL &amp; ELECTRONIC PRODUCTS - PRODUITS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES</b>										
N.S. - N.-É.	6	6	8	12	6	7	3.0	47	-4.2	93
N.B. - N.-B.	1	1	1	1	1	1	-9.1	7	-10.8	13
Qué.	808	778	709	859	734	691	8.5	4,468	8.6	8,818
<b>Ont.</b>	<b>1,332</b>	<b>1,336</b>	<b>1,320</b>	<b>1,361</b>	<b>1,254</b>	<b>1,264</b>	<b>-6.5</b>	<b>7,711</b>	<b>-8.0</b>	<b>15,744</b>
Man.	40	37	31	49	33	32	32.6	225	26.8	363
Sask.	47	25	24	21	32	31	-1.7	159	22.7	331
Alta. - Alb.	150	104	113	142	121	88	17.0	742	26.2	1,392
B.C. - C.-B.	95	87	81	104	81	90	9.0	519	16.9	989
<b>35 NON-METALIC MINERALS - MINÉRAUX NON MÉTALLIQUES</b>										
Nfld. - T.-N.	4	2	2	1	3	3	-7.3	11	6.5	39
P.E.I. - Î.-P.-É.	1	1	1	--	2	2	-36.0	5	43.1	19
N.S. - N.-É.	10	8	5	3	13	11	-22.8	32	7.5	106
N.B. - N.-B.	14	12	8	7	16	15	-14.6	53	14.3	148
Qué.	166	158	131	106	164	160	5.1	737	0.8	1,594
<b>Ont.</b>	<b>363</b>	<b>362</b>	<b>311</b>	<b>250</b>	<b>339</b>	<b>323</b>	<b>10.7</b>	<b>1,701</b>	<b>7.9</b>	<b>3,526</b>
Man.	15	9	7	7	14	10	8.3	53	2.8	134
Sask.	9	6	3	3	10	6	-3.7	27	17.8	77
Alta. - Alb.	95	81	62	62	78	70	20.4	400	4.7	819
B.C. - C.-B.	75	70	77	60	93	87	-8.7	395	4.6	901
<b>36 REFINED PETROLEUM &amp; COAL - PÉTROLE RAFFINÉ ET CHARBON</b>										
Qué.	209	295	318	320	294	287	3.8	1,848	20.0	3,890
<b>Ont.</b>	<b>525</b>	<b>579</b>	<b>521</b>	<b>546</b>	<b>540</b>	<b>550</b>	<b>9.3</b>	<b>3,307</b>	<b>20.4</b>	<b>6,758</b>
Alta. - Alb.	410	434	393	435	379	372	21.9	2,578	26.7	4,976
B.C. - C.-B.	123	138	130	124	126	125	11.8	789	5.3	1,552

<sup>1</sup> See footnote on page 21. - Voir note à la page 21.

TABLE 10. Shipments by Major Group and Province, not Seasonally Adjusted - Concluded  
 TABLEAU 10. Livraisons par grand groupe et province, non-désaisonnalisés - fin

Province <sup>1</sup>	Current year Année courante				Previous year Année précédente		Year to date Cumulatif		Annual Annuel	
	Jun 1997 Juin 1997	May 1997 Mai 1997	Apr 1997 Avr 1997	Mar 1997 Mars 1997	Jun 1996 Juin 1996	May 1996 Mai 1996	% Change from 1996 Var. en % de 1996	1997	% Change from 1995 Var. en % de 1995	1996
	\$ millions									
<b>37 CHEMICAL PRODUCTS - PRODUITS CHIMIQUES</b>										
Mfld. - T.-N.	3	3	3	2	3	3	4.0	15	-0.1	28
P.E.I. - Î.-P.É.	9	11	1	1	1	1	329.2	24	-69.0	11
N.S. - N.-É.	5	7	5	4	5	8	-9.1	28	-6.9	60
N.B. - N.-B.	11	10	7	6	24	19	-43.4	43	-8.5	111
Qué.	617	639	589	556	558	605	9.4	3,417	-1.3	6,372
Ont.	1,303	1,349	1,341	1,264	1,220	1,362	5.6	7,616	1.8	14,315
Man.	42	47	33	27	45	47	0.7	209	2.1	391
Sask.	40	86	38	37	50	64	9.7	285	6.1	447
Alta. - Alb.	528	734	552	533	470	726	11.7	3,329	0.4	6,016
B.C. - C.-B.	91	93	92	79	84	93	6.6	507	-1.4	981
<b>39 OTHER MANUFACTURING - AUTRES MANUFACTURES</b>										
Mfld. - T.-N.	2	2	2	2	2	1	36.6	11	4.7	16
P.E.I. - Î.-P.É.	--	--	--	--	--	--	-5.3	1	-12.2	2
N.B. - N.-B.	6	7	7	7	6	6	7.1	41	-3.0	79
Man.	13	14	13	11	12	13	5.3	76	-3.6	150
Sask.	4	3	4	3	3	3	13.7	19	11.5	35
Alta. - Alb.	31	33	31	31	30	29	10.1	183	3.9	334
B.C. - C.-B.	36	35	36	33	34	36	3.9	202	2.3	376

<sup>1</sup> See footnote on page 21. - Voir note à la page 21.

TABLE 11.1. All Manufacturing Industries, Shipments by Province, Seasonally Adjusted  
TABLEAU 11.1. Toutes les industries manufacturières, livraisons par province, désaisonnalisés

Period	Nfld	P.E.I.	N.S.	N.B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Yuk. & N.W.T.	Total
Période	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yuk. & T. N.-O.	
\$ millions												
Jun /Juin 96	113	45	514	647	8,024	17,590	755	422	2,469	2,691	4	33,275
Jul /Juil 96	150	51	517	655	8,057	18,172	730	459	2,587	2,856	5	34,240
Aug /Août 96	156	59	498	659	8,067	17,779	776	448	2,630	2,834	4	33,910
Sep /Sept 96	119	51	525	664	8,250	18,102	784	439	2,608	2,791	3	34,336
Oct /Oct 96	120	54	514	681	8,195	16,928	805	472	2,774	2,872	5	33,421
Nov /Nov 96	136	51	523	687	8,327	18,016	761	474	2,731	2,799	5	34,509
Dec /Déc 96	128	55	493	667	8,382	17,883	752	474	2,754	2,739	4	34,334
Jan /Janv 97	115	57	502	675	8,220	18,454	793	500	2,771	2,866	7	34,956
Feb /Fév 97	117	57	496	651	8,222	18,557	819	524	2,824	2,840	4	35,111
Mar /Mars 97	121	57	494	617	8,396	18,467	796	496	2,820	2,875	4	35,143
Apr /Avr 97	128	59	514	648	8,343	18,676	803	486	2,778	2,927	4	35,364
May /Mai 97	114	63	507	619	8,302	18,666	817	463	2,865	2,841	3	35,260
Jun /Juin 97	117	61	503	638	8,255	18,736	813	454	2,832	2,811	4	35,224

TABLE 11.2. All Manufacturing industries, Shipments by Province, Month to month, % change, Seasonally Adjusted  
TABLEAU 11.2. Toutes les industries manufacturières, livraisons par province, variation en % de mois en mois, désaisonnalisés

Period	Nfld	P.E.I.	N.S.	N.B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Yuk. & N.W.T.	Total
Période	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yuk. & T. N.-O.	
%												
Jun /Juin 96	-9.9	-2.4	4.1	1.1	0.9	-0.7	1.1	1.6	-2.0	0.1	-56.9	-0.2
Jul /Juil 96	32.4	14.6	0.7	1.3	0.4	3.3	-3.4	8.6	4.8	6.1	22.0	2.9
Aug /Août 96	4.0	14.3	-3.7	0.6	0.1	-2.2	6.3	-2.3	1.7	-0.8	-26.4	-1.0
Sep /Sept 96	-23.7	-13.2	5.5	0.7	2.3	1.8	1.1	-2.1	-0.8	-1.5	-26.8	1.3
Oct /Oct 96	0.8	5.6	-2.1	2.6	-0.7	-6.5	2.6	7.6	6.4	2.9	68.2	-2.7
Nov /Nov 96	13.4	-5.1	1.6	0.9	1.6	6.4	-5.5	0.3	-1.5	-2.5	3.7	3.3
Dec /Déc 96	-5.7	8.1	-5.6	-2.9	0.7	-0.7	-1.1	0.0	0.8	-2.1	-10.0	-0.5
Jan /Janv 97	-10.7	3.3	1.7	1.1	-1.9	3.2	5.4	5.5	0.6	4.6	53.5	1.8
Feb /Fév 97	2.1	-0.3	-1.1	-3.5	0.0	0.6	3.3	4.7	1.9	-0.9	-37.0	0.4
Mar /Mars 97	3.4	0.9	-0.4	-5.2	2.1	-0.5	-2.8	-5.3	-0.2	1.2	-5.1	0.1
Apr /Avr 97	5.9	2.3	4.0	5.0	-0.6	1.1	0.9	-2.1	-1.5	1.8	-13.6	0.6
May /Mai 97	-11.1	8.0	-1.4	-4.6	-0.5	-0.1	1.7	-4.6	3.1	-2.9	-17.2	-0.3
Jun /Juin 97	2.8	-4.6	-0.8	3.1	-0.6	0.4	-0.4	-1.9	-1.2	-1.0	39.2	-0.1

TABLE 11.3. All Manufacturing Industries, Shipments by Province, Month to month % change, Trend  
TABLEAU 11.3. Toutes les industries manufacturières, livraisons par province, variation en % de mois en mois, tendance

Period	Nfld	P.E.I.	N.S.	N.B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alta.	B.C.	Yuk. & N.W.T.	Total
Période	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	Ont.	Man.	Sask.	Alb.	C.-B.	Yuk. & T. N.-O.	
%												
Jun /Juin 96	0.3	0.2	0.2	1.0	0.9	0.5	0.9	2.4	2.0	1.4	-9.2	0.9
Jul /Juil 96	0.6	0.4	0.5	1.2	0.9	0.4	1.2	2.6	2.2	1.5	-9.2	0.9
Aug /Août 96	0.5	0.4	0.5	1.3	0.9	0.4	1.2	2.6	2.1	1.4	-7.4	0.8
Sep /Sept 96	0.1	0.8	0.3	1.2	0.8	0.3	1.0	2.6	1.9	0.9	-3.4	0.6
Oct /Oct 96	-0.5	1.3	-0.3	0.8	0.6	0.4	0.8	2.4	1.5	0.5	1.5	0.6
Nov /Nov 96	-0.9	1.7	-0.7	0.2	0.4	0.6	0.5	2.1	1.1	0.3	3.2	0.5
Dec /Déc 96	-1.1	2.1	-0.9	-0.4	0.3	0.7	0.4	1.7	0.8	0.3	0.7	0.5
Jan /Janv 97	-1.5	2.5	-0.7	-1.0	0.1	0.8	0.4	1.1	0.6	0.3	-2.5	0.5
Feb /Fév 97	-1.7	2.6	-0.3	-1.4	0.0	0.8	0.6	0.1	0.5	0.3	-5.3	0.4
Mar /Mars 97	-1.7	2.3	0.1	-1.5	0.0	0.7	0.7	-0.9	0.4	0.2	-7.1	0.3
Apr /Avr 97	-1.3	1.7	0.4	-1.2	0.0	0.5	0.6	-1.7	0.4	-0.1	-5.5	0.2
May /Mai 97	-0.6	0.9	0.4	-0.8	-0.1	0.2	0.4	-2.0	0.2	-0.4	-1.9	0.0
Jun /Juin 97	-0.1	0.1	0.1	-0.5	-0.1	0.1	0.2	-1.9	0.0	-0.5	1.6	-0.1

\* See footnote on page 21.

\* Voir note à la page 21.

## FOOTNOTES

### Tables 1 to 7 & 11

For a few series, where seasonality could not be reliably identified, the raw data is shown if it exists and is not confidential or unreliable.

(\*) Trend. A seasonally adjusted series may contain the effects of irregular influences and special circumstances and these can mask the trend. The short term trend shows the underlying direction in the seasonally adjusted series by averaging across months, thus smoothing out the effects of irregular influences. The result is a more stable series. The trend for the last month may be subject to significant revision as values in future months are included in the averaging process.

### Table 8

(1) For this industry, "production" is used instead of shipments. For further information, please see the paragraphs on inventories in the concepts and methods section in the April 1996 publication.

### Table 10

(1) For particular major groups where there are no manufacturing establishments, provincial data will not be shown. The same holds true for major groups which are too small or where data are considered confidential or unreliable.

### Table 11

With the release of April 1996 data, seasonally adjusted shipments at the Canada level are now the sum of the corresponding seasonally adjusted province data at the Standard Industrial Classification (SIC) major group 2 digit level. For further information please see the section on seasonal adjustment in the concepts and methods description in the April 1996 publication.

## NOTES

### Tableaux 1 à 7 & 11

Pour quelques séries où on n'a pas pu identifier la saisonnalité de façon fiable, les données brutes sont montrées si elles ne sont pas confidentielles et si elles sont fiables.

(\*) Tendence. Une série désaisonnalisée peut montrer encore les effets d'irrégularités et de circonstances spéciales; et cela peut masquer la tendance. La tendance à court terme montre la direction prise dans une série désaisonnalisée en effectuant une moyenne à travers les mois de sorte que ces mouvements irréguliers soient aplanis. Le résultat est une série plus stable. La tendance pour le dernier mois apparaît sous réserve de rectification, au fur et à mesure que les valeurs futures sont incluses dans le calcul de la moyenne.

### Tableau 8

(1) Pour cette industrie, la "production" est utilisée au lieu des livraisons. Pour plus de détails, voir les paragraphes sur les stocks dans la description des concepts et méthodes dans la publication d'avril 1996.

### Tableau 10

(1) Pour certains grands groupes, les données provinciales peuvent ne pas être présentes lorsqu'il n'y a pas d'établissements manufacturiers ou du fait que les données peuvent être confidentielles/infimes/non fiables.

### Tableau 11

Consécutivement à la parution des données d'avril 1996, la valeur désaisonnalisée des livraisons pour le Canada correspond à la somme des données provinciales désaisonnalisées correspondantes, produites au niveau à deux chiffres (grands groupes) de la Classification type des industries (CTI). Pour plus de renseignements, consulter le texte sur les concepts et méthodes, section sur la désaisonnalisation figurant dans la publication d'avril 1996.

## SERVICES INDICATORS

# For and About Businesses Serving the Business of Canada ...

At last, current data and expert analysis on this VITAL sector in one publication!

**T**he services sector now dominates the industrial economies of the world. Telecommunications, banking, advertising, computers, real estate, engineering and insurance represent an eclectic range of services on which all other economic sectors rely.

Despite their critical economic role, however, it has been hard to find out what's happening in these industries. Extensive and time-consuming efforts have, at best, provided a collection of diverse bits and pieces of information ... an incomplete basis for informed understanding and effective action.

Now, instead of this fragmented picture, *Services Indicators* brings you a cohesive whole. An innovative quarterly from Statistics Canada, this publication **breaks new ground**, providing **timely** updates on performance and developments in:

- Communications
- Finance, Insurance and Real Estate
- Business Services

*Services Indicators* brings together analytical tables, charts, graphs and commentary in a stimulating and inviting format. From a wide range of key financial indicators including profits, equity, revenues, assets and liabilities, to trends and analysis of employment, salaries and output – PLUS a probing feature article in every issue, *Services Indicators* gives you the complete picture **for the first time!**

Finally, anyone with a vested interest in the services economy can go to *Services Indicators* for **current** information on these industries ... both **at-a-glance** and **in more detail than has ever been available before** – all in one unique publication.

If your business is serving business in Canada, or if you are involved in financing, supplying, assessing or actually using these services, *Services Indicators* is a turning point – an opportunity to forge into the future armed with the most current insights and knowledge.

Order YOUR subscription to *Services Indicators* today!

*Services Indicators* (catalogue no. 63-016-XPB) is \$116 (plus GST/HST and applicable PST) in Canada, \$116 in the United States and \$116 in other countries.

To order, write to Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

If more convenient, fax your order to 1-800-889-9734 or (613) 951-1584 or call 1-800-267-6677 toll-free in Canada and the United States [(613) 951-7277 elsewhere] and charge to your VISA or MasterCard. Via Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)  
Visit our Web Site [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)

## INDICATEURS DES SERVICES

# Au sujet des entreprises au service des affaires du Canada et à leur intention...

Enfin regroupées en une publication, des données courantes et des analyses éclairées sur ce secteur ESSENTIEL!

**L**e secteur des services domine à l'heure actuelle les économies industrielles du monde. Les télécommunications, les opérations bancaires, la publicité, l'informatique, l'immobilier, le génie et l'assurance représentent une gamme éclectique de services sur lesquels reposent tous les autres secteurs économiques.

En dépit de leur rôle critique sur le plan économique, il est toutefois difficile de savoir ce qui se passe dans ces branches d'activité. Des efforts considérables et fastidieux ont permis, au mieux, de rassembler une collection de renseignements fragmentaires divers... qui ne favorisent pas la compréhension avisée et la prise de mesures efficaces.

Remplacez **maintenant** ce tableau fragmentaire par l'image cohérente que vous offre *Indicateurs des services*. Cette publication trimestrielle innovatrice de Statistique Canada **pénètre dans un domaine inexploré**, fournissant des aperçus **opportuns** du rendement et des progrès dans les domaines suivants :

- Communications
- Finance, assurance et immobilier
- Services aux entreprises

*Indicateurs des services* rassemble des tableaux analytiques, des diagrammes, des graphiques et des observations en un mode de présentation stimulant et attrayant. En puisant à même une vaste gamme d'indicateurs financiers importants, allant notamment des profits, des capitaux propres, des recettes, de l'actif et du passif aux tendances et analyses de l'emploi, des salaires et de la production – à laquelle s'ajoute un article de fond exploratif dans chaque numéro, *Indicateurs des services* brosse pour la première fois un tableau complet!

Enfin, quiconque s'intéresse au secteur des services peut consulter *Indicateurs des services* pour trouver des renseignements **courants** sur ces branches d'activité... tant sous une **forme sommaire qu'à un niveau de détail n'ayant jamais encore été offert** – et ce, dans une même publication.

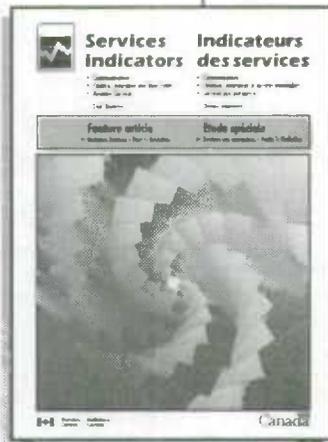
Si vous êtes de ceux qui fournissent des services aux entreprises canadiennes, ou si vous financez, fournissez ou évaluez ces services ou y avez en fait recours, *Indicateurs des services* représente un tournant – une chance de s'aventurer dans l'avenir en étant armé des réflexions et connaissances les plus actuelles.

Commandez dès aujourd'hui VOTRE abonnement à *Indicateurs des services!*

*Indicateurs des services* (n° 63-016-XPB au catalogue) coûte 116 \$ (plus TPS/TVI et la TVP en vigueur) au Canada, 116 \$ US aux États-Unis et 116 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, écrivez à Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou communiquez avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste qui figure dans la présente publication).

Si vous préférez, vous pouvez télécopier votre commande en composant le 1-800-889-9734 ou le (613) 951-1584 ou téléphoner sans frais du Canada et des États-Unis au 1-800-267-6677 [ou d'ailleurs au (613) 951-7277] et porter les frais à votre compte VISA ou MasterCard. Via l'Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca). Visitez notre site Internet [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)





# ORDER FORM

Statistics Canada

### TO ORDER:



MAIL

Statistics Canada  
Operations and Integration  
Circulation Management  
120 Parkdale Avenue  
Ottawa, Ontario  
Canada K1A 0T6



PHONE  
1 800 267-6677

Charge to VISA or MasterCard. Outside Canada and the U.S., and in the Ottawa area, call (613) 951-7277. Please do not send confirmation.



FAX  
1 800 889-9734

or (613) 951-1584. VISA, MasterCard and purchase orders only. Please do not send confirmation. A fax will be treated as an original order.



INTERNET order@statcan.ca

(Please print)



1 800 363-7629  
Telecommunication Device  
for the Hearing Impaired

Company

Department

Attention

Title

Address

City

Province

( )

( )

Postal Code

Phone

Fax

E-mail address:

### METHOD OF PAYMENT:

(Check only one)

Please charge my:  VISA  MasterCard

Card Number

Expiry Date

Cardholder (please print)

Signature

Payment enclosed \$

Purchase Order Number (please enclose)

Authorized Signature

Catalogue Number	Title	Date of issue or indicate an "S" for subscription	Price (All prices exclude sales tax)		Quantity	Total \$
			Canada \$	Outside Canada US\$		

- ▶ Note: Catalogue prices for clients outside Canada are shown in US dollars. Clients outside Canada pay total amount in US funds drawn on a US bank.
- ▶ Subscription will begin with the next issue to be released.
- ▶ Prices are subject to change. To Confirm current prices call 1 800 267-6677.
- ▶ Canadian clients pay in Canadian funds and add 7% GST and applicable PST or HST.
- ▶ Cheque or money order should be made payable to the Receiver General for Canada.
- ▶ GST Registration # R121491807

<b>SUBTOTAL</b>	
<b>DISCOUNT (if applicable)</b>	
<b>GST (7%) (Canadian clients only, where applicable)</b>	
<b>Applicable PST (Canadian clients only, where applicable)</b>	
<b>Applicable HST (N.S., N.B., Nfld.)</b>	
<b>GRAND TOTAL</b>	
<b>PF 097019</b>	

## THANK YOU FOR YOUR ORDER!



Statistics Canada / Statistique Canada

# Canada



# BON DE COMMANDE

Statistique Canada

STATISTICS CANADA  
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010387932

## POUR COMMANDER :



**COURRIER**

Statistique Canada  
Opérations et intégration  
Gestion de la circulation  
120, avenue Parkdale  
Ottawa (Ontario)  
Canada K1A 0T6



**TÉLÉPHONE**  
1 800 267-6677

Faites débiter votre compte VISA ou MasterCard. De l'extérieur du Canada et des États-Unis et dans la région d'Ottawa, composez le (613) 951-7277. Veuillez ne pas envoyer de confirmation.



**TÉLÉCOPIEUR**  
1 800 889-9734

ou (613) 951-1584. VISA, MasterCard et bon de commande seulement. Veuillez ne pas envoyer de confirmation. Le bon télécopié tient lieu de commande originale.



**INTERNET** [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

(Veuillez écrire en majuscules)



**1 800 363-7629**

Appareils de télécommunications pour les malentendants

Compagnie

Service

À l'attention de

Fonction

Adresse

Ville

Province

( )

( )

Code postal

Téléphone

Télécopieur

Adresse du courrier électronique

## MODALITÉS DE PAIEMENT :

(Cochez une seule case)

Veuillez débiter mon compte  VISA  MasterCard

N° de carte

Date d'expiration

Détenteur de carte (en majuscules s.v.p.)

Signature

Paiement inclus \$

N° du bon de commande

(veuillez joindre le bon)

Signature de la personne autorisée

Numéro au catalogue	Titre	Édition demandée ou inscrire « A » pour les abonnements	Prix (Les prix n'incluent pas la taxe de vente)		Quantité	Total \$
			Canada \$	Extérieur du Canada \$ US		

▶ Veuillez noter que les prix au catalogue pour les clients de l'extérieur du Canada sont donnés en dollars américains. Les clients de l'extérieur du Canada paient le montant total en dollars US tirés sur une banque américaine.	<b>TOTAL</b>
▶ L'abonnement commencera avec le prochain numéro diffusé.	<b>RÉDUCTION</b> (s'il y a lieu)
▶ Les prix peuvent être modifiés sans préavis. Pour vérifier les prix courants, veuillez composer le 1 800 267-6677.	<b>TPS (7 %)</b> (Clients canadiens seulement, s'il y a lieu)
▶ Les clients canadiens paient en dollars canadiens et ajoutent soit la TPS de 7 % et la TVP en vigueur, soit la TVH.	<b>TVP en vigueur</b> (Clients canadiens seulement, s'il y a lieu)
▶ Le chèque ou mandat-poste doit être établi à l'ordre du Releveur général du Canada	<b>TVH en vigueur</b> (N.-É., N.-B., T.-N.)
▶ TPS N° R121491807	<b>TOTAL GÉNÉRAL</b>
	<b>PF097019</b>

**MERCI DE VOTRE COMMANDE!**



Statistique Canada Statistics Canada

Canada

# GET Connected



TO STATISTICS  
CANADA'S  
ON-LINE  
CATALOGUE  
OF PRODUCTS  
AND SERVICES



Internet users now can link up to **Information on Products and Services (IPS)**, Statistics Canada's newly expanded on-line catalogue.

Up-to-date and complete, **IPS** is a fully searchable listing of all current Statistics Canada publications, research papers, electronic products and services. It is the most extensive reference source available on all of Statistics Canada's information assets.

As part of our World Wide Web site, the **IPS** connects users to more than 2,000 entries documenting the full range of Statistics Canada products and services. With **IPS**, you find what you want, when you want it. Whether you're searching for the latest census information, health sector tables or news-breaking economic reports, **IPS** has it listed.

Not sure exactly what you're looking for? No problem! **IPS** features a powerful **search tool** that locates thematically related products and services in a matter of seconds. Just type in the word that fits best and the system will point you to the sources where information is available. It's that easy.

## YOUR INTERNET ACCESS ROUTE TO STATISTICS CANADA DATA

To start your search, go to "Products and Services" and then click on "Catalogue". Simple on-screen directions will guide you along.

As you will see, **IPS** provides you with key information on Statistics Canada releases: who to contact for customized data retrievals, what you can download either **free of charge** or at cost, and how you can obtain what you see listed on-screen. **IPS** also highlights time-saving features of the products and services we sell from our nine reference centres across Canada. It's the kind of information you need most when making those important purchase decisions.

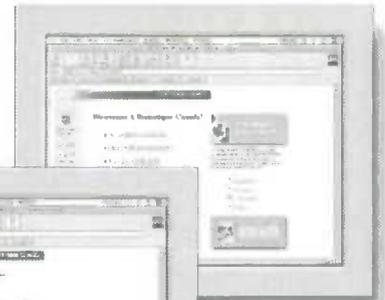
The Statistics Canada Web Site "is full of interesting facts and figures. There is no better place to get the big picture on the Canadian economy."

— David Zgodzinski  
*The Globe and Mail*

Visit our Web site TODAY and discover how easily  
**IPS** can work for you.

# Branchez- VOUS

AU CATALOGUE  
EN LIGNE DES  
PRODUITS ET  
SERVICES DE  
STATISTIQUE  
CANADA



Les internautes peuvent maintenant se relier au nouveau catalogue augmenté de Statistique Canada, **Information sur des**

**produits et services (IPS)**. À jour et complet, **IPS** offre une liste détaillée et facile à consulter des documents de recherche, produits électroniques, services et publications actuels de Statistique Canada. Il constitue la source de référence la plus complète sur les fonds d'information de l'agence.

Accessible à partir de notre site Web, **IPS** relie les utilisateurs à plus de 2 000 entrées décrivant la gamme complète des produits et services de Statistique Canada et leur permet de trouver ce qu'ils cherchent au moment où ils en ont besoin. Quelle que soit l'information recherchée, renseignements du plus récent recensement, tableaux sur le secteur de la santé ou rapports d'actualité sur l'économie, vous la trouverez dans **IPS**.

Vous ne savez pas exactement ce que vous cherchez? Aucun problème! **IPS** offre un **outil de recherche** puissant qui permet de repérer en quelques secondes les produits et services associés à un thème particulier. Il suffit de taper le mot qui décrit le mieux l'information recherchée pour que le système vous indique les sources où elle figure. C'est tout aussi simple que cela.

## VOTRE CHEMIN D'ACCÈS INTERNET VERS LES DONNÉES DE STATISTIQUE CANADA

Pour commencer votre recherche, choisissez «Produits et services» puis cliquez sur «Catalogue». Des directives simples à l'écran vous aideront à naviguer.

Vous constaterez que **IPS** offre des renseignements essentiels sur les produits offerts par Statistique Canada - personne-ressource pour l'adaptation des extractions de données, ce que vous pouvez télécharger **gratuitement** ou moyennant des frais, comment obtenir les produits ou services qui figurent dans la liste à l'écran. **IPS** vous fait aussi gagner du temps en vous présentant les points saillants des produits et services vendus dans nos neuf centres de consultation au Canada. C'est le genre d'information essentielle dont vous avez besoin pour prendre des décisions d'acquisition importantes.

Le site Web de Statistique Canada «regorge de faits et chiffres intéressants. Aucune autre source n'offre une meilleure perspective globale sur l'économie canadienne.»

— David Zgodzinski  
*The Globe and Mail*

Visitez notre site Web dès AUJOURD'HUI et découvrez  
la souplesse et l'efficacité de **IPS**.

<http://www.statecan.ca>

## THE STATISTICS CANADA EARLY MORNING START-UP SPECIAL

Every morning at 8:30 a.m., Monday to Friday, Internet users can display the day's top socio-economic data simply by selecting **Daily News** on Statistic Canada's Web site at [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca). There is no charge for this service.

**The Daily** is an early-bird review of the latest official data and information released by Statistics Canada. Key economic indicators like employment rates and the Consumer Price Index, in addition to a wide range of business-related information, make **The Daily** the #1 choice for business people who want to keep up-to-date on the country's most important economic developments ... as they happen. It is also the best source for concise briefs on the state of the economy and Canadian society in general.

### HERE'S JUST A TASTE OF WHAT YOU'LL FIND AT OUR SITE:

- gross domestic product
- income characteristics
- household information
- population statistics
- motor vehicle sales
- fuel prices
- international trade
- agricultural data
- employment rates
- consumer price indexes
- international transactions in securities
- census data
- investment
- wholesale and retail trade
- national accounts and balance of payments
- shipments
- travel statistics
- construction
- manufacturing
- ... and more

### FIND OUT WHY JOURNALISTS ACROSS CANADA ACCESS **THE DAILY** EVERY WORKING DAY

The media has long relied on **The Daily** for the information contained in many of the news reports Canadians read or listen to on a regular basis. Now you, too, can link up to this same information quickly and conveniently. What's more, **The Daily** will keep you tuned to the timing and delivery of major Statistics Canada releases and the arrival of our newest products and services.

So, pull up a chair and visit us at our Web site soon. We want your day to get off to the right start.

## POUR PARTIR DU BON PIED : **LE QUOTIDIEN** DE STATISTIQUE CANADA



Dès 8 h 30, du lundi au vendredi, les utilisateurs d'Internet peuvent consulter les principales données socioéconomiques de la journée en accédant aux **Nouvelles du Quotidien** sur le site Web de Statistique Canada à [www.statcan.ca](http://www.statcan.ca). Le service est gratuit.

**Le Quotidien** permet un survol rapide des plus récentes données et analyses officielles que diffuse Statistique Canada. Des indicateurs économiques clés tels que les taux d'emploi et les indices des prix à la consommation, auxquels s'ajoute l'éventail des données sur l'activité commerciale, font du **Quotidien** le choix idéal pour les gens d'affaires qui souhaitent être informés des faits saillants de l'économie... dès qu'ils surviennent. C'est aussi la source par excellence de résumés succincts sur l'état de l'économie et de la société canadienne en général.

### VOICI UN APERÇU DU CONTENU :

- produit intérieur brut
- caractéristiques du revenu
- renseignements sur les ménages
- opérations internationales en valeurs mobilières
- données de recensement
- données sur les investissements
- commerce de gros et de détail
- comptes nationaux et balance des paiements
- livraisons manufacturières
- statistiques des voyages
- construction
- fabrication
- ... et plus

- statistiques sur la population
- ventes de véhicules automobiles
- prix du carburant
- commerce international
- données sur l'agriculture
- taux d'emploi
- indices des prix à la consommation

### VOYEZ POURQUOI, PARTOUT AU PAYS, LES JOURNALISTES LISENT **LE QUOTIDIEN** CHAQUE JOUR OUVRABLE

Depuis longtemps, les médias puisent dans **Le Quotidien** l'information qui alimente un bon nombre de reportages que les Canadiens lisent ou entendent régulièrement. Désormais, vous aussi pouvez y accéder rapidement et en temps utile. **Le Quotidien** vous informera de l'heure et de la parution des principaux communiqués de Statistique Canada et de l'arrivée de nos plus récents produits et services.

Pour partir du bon pied, ne tardez pas! Visitez notre site Web :

<http://www.statcan.ca>

